

74 000 példány

m:INap
Közéleti, családi hetilap

Miskolci Nap

Megjelenik Miskolcon és B.-A.-Z. megyében

II. évfolyam 19. szám • Térftésmentes • 2005. május 14.

Gyalogló Európa-kupa Miskolcon

A LEGNAGYOBB IDEI VERSENY



Kontinensünk idei legnagyobb szabadtéri atlétikai versenyét, a 6. Gyalogló Európa-kupát május 20–21-én rendezik meg Miskolcon. Az Európai Atlétikai Szövetség (EAA) kiemelt minősítéssel jegyzett küzdelmét három óriás kivétel is követhetik majd a nézők.

– Hosszú évek után most rendezhetünk újra felnőtt világversenyt, amit szeretnénk olyan színvonalon megvalósítani, hogy az kellemes emlékekkel ajándékozza meg vendégeinket – fogalmazott Fedor Vilmos, Miskolc alpolgármestere, a szervezőbizottság tagja. – Az a célunk, hogy olyan legyen az esemény, melyről egész Európában örömmel beszélnek!

Repülő és léghajó a pálya fölött

A május 20-án, pénteken, 17:30-kor kezdődő, Halasi Imre, a Miskolci Nemzeti Színház igazgatója által rendezendő megnyitó ceremóniát megelőzően a Villanyrendőrtől indulva mazsoretok, „szelíd motorosok”, garabonciások vonulnak végig a sétálóutcán. A látványos műsorban három repülőgép és egy

léghajó is a „szereplők” között lesz. Ezt megelőzően, 15 óráig a „Családi gyaloglás” kínál mozgási lehetőséget az érdeklődőknek, akik az Erzsébet téren díjmentesen jelentkezhetnek arra, hogy egy kört (2 km) teljesítsenek a lezárt versenypályán. A tetszőleges tempóban célba érkezők között ajándéksorsolást tartanak, ahol sok-sok tárgyjutalom talál gazdára, de természetesen lesz egy értékes fődíj is.



A versenyprogram

Május 21-én, szombaton reggel a felnőtt férfi 50 km-es mezőny kezd a versengést. Az Erzsébet tér szomszédságában kijelölt startvonalról 9 órakor indulnak a junior fiúk, egy órával később pedig a junior lányok. A három eredményhirdetést követően, 13:30-kor a 20 kilométeren vetélkedő felnőtt hölgyek, majd 15:30-tól a felnőtt férfiak döntenek el a helyezések sorsát. Az utóbbi futamban két, miskolci színeket képviselő sportolóért, Dudás Gyuláért (MISI SC) és klubtársáért, Kapéri Leventéért szurkolhatunk. A magyar válogatott egyébként teljes csapattal, 18 sportolóval vesz részt a hazai viszonylatban sporttörténelmet jelentő erőpróban.

ÜNNEPELT A VÁROS

1993 óta május 11-e: Miskolc Város Napja. Az évek alatt kialakult szokásoknak megfelelően ezen a napon jutalmazták azokat, akik életük során munkásságukkal, kitartásukkal, ötleteikkel és azok megvalósításaival, vagy valamelyik művészeti ág területén hozzájárultak a megyeszékhely hírnevének gyarapításához, a város fejlődéséhez...

És hosszasan lehetne még sorolni a jelzőket, amelyek ráillenek azokra, akiket ezen a napon hazánk első közházában jutalmaztak különböző elismerésekkel, vagyis a város által alapított kitüntetésekkel. Az 1800-as évek végén, amikor még Miskolc mint kis

település a diósgyőri királyi uradalmi birtokhoz tartozott, aztán a nagy Szinva-árvíz után

fejlődésnek indult, akkor épültek a mai Széchenyi utcán az első emeletes épületek. A – mai szóhasználattal élve – régióban Kassának volt törvényhatósági rangja. A város akkori vezetésének akarata, kitartó többéves küzdelme végül is sikerrel járt. I. Ferenc József 1909. május 11-én adományozott címeres kiváltságlevelet Miskolcnak. Ezért került

erre a napra Miskolc Város Napjának ünnepe. Szerdán most is a Miskolci Nemzeti Színház adott otthont az ünnepi közgyűlésnek, melynek keretében átadták a város elismerő díjait. A város több pontján is kísérő rendezvények, programok szórakoztatták a miskolciakat. Ünnepi összeállításunkat lapunk 9–15. oldalán olvashatják.

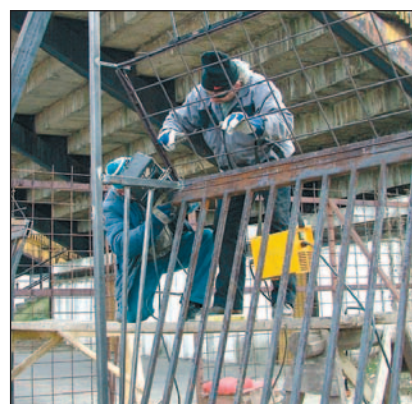
Megújul a stadion

FÉLMILLIÁRDOS BERUHÁZÁSSAL AZ EURÓPAI SZÍNVONALÉRT

Az UEFA szabványainak is megfelelő, valóban európai színvonalú létesítmény tervei körvonalazódnak a diósgyőri stadion rekonstrukciójával. A három részre bontott felújítás első fordulójában, 2003 végén kiépítették a világítást és felújították a tetőszerkezetet.

A második ütem kivitelezési tervei tavaly novemberre készültek el és kiírták a közbe-

szerezési eljárást a kivitelezésre is – tudtuk meg Nagy Bélától, a stadiont üzemeltető DSM Közhasznú Társaság ügyvezetőjétől. A rekonstrukció teljes költsége mintegy 550 millió forint, amelynek zömét – több mint 300 milliót – pályázaton nyerte a DSM, de jelentős, 180 milliós önerőt biztosít a miskolci önkormányzat is. A munkálatok hamarosan kezdődő, má-



sodik ütemében teljesen megújul a főépület, szinte semmit nem hagynak meg a régi formájában. Korszerűsítik az öltözőket, a tribünt, új irodákat, tárgyalót, büfét és mellékhelyiségeket alakítanak ki. Megújul a VIP- és a sajtópáholy, új, teraszos kialakítást kap a lelátó, amely – amellyel, hogy kényelmesebb megközelítést tesz lehetővé – a látvány- és biztonságtechnika szempontjából is megfelel majd a kor színvonalának. Az átadást 2006 első félévében tervezik, s – az anyagi lehetőségek függvényében – ezután elkezdődhet a harmadik ütem, a többi lelátó korszerűsítésével. Hamarosan kezdődik a stadion mellett a sportliget kialakítása is, kézilabda- és teniszpályával, atlétikai centrummal. Nagy Béla elmondása szerint jelenleg a füves és műfüves pályák felújítása zajlik – minden esély megvan rá, hogy a diósgyőri stadion néhány éven belül tényleg európai színvonalon adhasson otthont a sport- és egyéb rendezvényeknek.

Sz. S.

IDŐSEK ÚJ OTTHONA

Sikeres pályázást követően idősek otthona és nyugdíjasház épül Miskolcon, az Eperjesi utcában. A mintegy 850 millió forintos költség nagyjából felét a városi önkormányzat, másik felét pedig az állam biztosítja. Várhatóan az év második felében adják át a hiánypótló épületeket, ami az ingatlanforgalmat is meglendítheti a városban.

(Folytatás a 3. oldalon.)

Korszerű és biztonságos

FELAVATTÁK A JUBILEUMI JÁTSZÓTERET

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata 2004-ben dolgozta ki több éves játszótérfejlesztési koncepcióját. A programban az első a most átadott „Jubileumi játszótér” a Selyemrét, Körösi Csoma Sándor utca és a vasút által határolt parkos területen.

A névhasználat a régi időket idézi, ezen a néven épült a hatvanas években ugyanitt játszótér. Ez az első Miskolcon, amely minden tekintetben megfelel a vonatkozó szabvány előírásainak. Az építésére az önkormányzat még a Gyermek, Ifjúsági és Sport Minisztérium által 2004-ben kiírt pályázaton nyert el



vissza nem térítendő támogatást, melyet a költségvetésből és a körzeti önkormányzati képviselői alapról kiegészítve teremtették meg a szükséges forrást. A selyemréti játszótér az első lépésője annak a fejlesztési terv-

nek, melyben a miskolci önkormányzat a város több pontján, lakótelepeken és családi házas övezetben egyaránt épít a most átadotthoz hasonló, korszerű, biztonságos, az önfeledt játékot szolgáló játszótéreket.

TÉGEL KISÁGYAK
BABA KOMBIÁGYAK
AUTÓSÜLÉSEK
ETETŐSZÉKEK
JÁRÓKÁK
SZAKÁRUHÁZ BABAKELENGYÉK



ÓRIÁSI VÁLASZTÉK, SZAKTANÁCSADÁS, KEDVEZŐ ÁRAK!

Miskolc, József A. u. 25-27.
(a Gömöri felüljárónál)
Telefon: (46) 344-700
Nyitva: H-P: 9-17.30, Sz: 9-13 óráig

Több mint 100 kiállított babakocsi!

www.babaszakaruhasz.hu

A legkisebbeknek a legjobb!



Fókuszban a sport és a kultúra

ZSONG MAJD LILLAFÜRED

Hetedszer zsong majd május 28-án és 29-én (szombaton és vasárnap) Lillafüred. A hagyományosan tavasz végén megrendezett tömegsport- és kulturális eseményen, sportbemutató ismét nagy számú érdeklődővel számolnak a kétnapos rendezvény szervezői.

– A helyszín az évek óta megszokott, azaz a lillafüredi Erzsébet sétány, az ómassai út, a Hámori-tó, valamint a hámosi Waldorf iskola – tájékoztatott Hubay György, a szervező bizottság elnöke. A központ ugyancsak a megszokott, azaz az Alpesi büfé és annak környéke. A kétnapos esemény fővédnöke Káli Sándor, Miskolc polgármestere. A megnyitót szombaton délelőtt 10 órakor lesz, utána pedig következnek a különféle események. A kerékpározók versenyét az ómassai úton rendezik meg, a kajakozók a Hámori-tavon bizonyítják majd a tudásukat. Az íjászat kedvelői az Erzsébet sétányon hódolhatnak kedvtelésüknek. Lesz női- és férfi labdarúgó torna, streetball, természetjárás, futás, lövészet, síroller-viadal. A hámosi Waldorf iskola ad otthont a birkózóknak, a karatezőknak, a cselgáncsozóknak,

az ökölvívóknak. Érdeklőség, hogy a paintballozók is megmérkőzhetnek egymással. Ők bábukra „pazarolhatják” el patronjaikat. Lehet indulni a dartsosok összecsapásán is. Nevezési díj sehol nincs, a részvétel tehát minden sportágban ingyenes!

Megtudtuk, hogy neves miskolci sportolókat is meghívtak a rendezők. Élmenybeszámolót tart Salamon József, a DVTK egykori aranycsapatának labdarúgója, Veréb György, az ugyancsak legendás diósgyőri kapus, Megyesi Judit, egykori válogatott kosárlabdázó, Makatura Erzsébet kajakozó. A birkózók közül a megye egyetlen olimpiai bajnoka, Repka

Attila, valamint Szalontai Imre és Szalontai Zoltán tisztelettel meg részvételével a Zsongó Lillafüredet.

A kulturális rendezvények sorában a nézők megtekinthetik a miskolci bábszínház darabját, a Fortuna Dance tánc-, a miskolci óvodások akrobatikus balettbemutatóját (Arabeszk), a 4 Dance, a Lazur táncgyűtes, a Rolling Rabbits rock and roll, a Ködmön, a bükkzsenteskereszi néptáncgyűtes, valamint a Miskolci Ifjúsági Ház mazsorettjeinek műsorát. Nevezni lehet a műveltségi vetélkedőre, ahol, mint az egyéb versenyeken is, értékes ajándékot nyerhetnek a legjobbak.

szl

AVASIAK SEGÍTETTEK

A Mádot ért természeti katasztrófa után sokan nyújtottak segítő kezét a falu lakosságának, az első között az Avasi Polgárőr Egyesület is.

Mint azt Fodor Zoltántól, az avasi polgárőrség szóvivőjétől megtudtuk, május 5-én a Mádot ért óriási felhőszakadás után reggel 9.25 órakor a polgárőrök közül a miskolci Avasi Polgárőr Egyesület 5 tagja elsőként jelentkezett a mádi katasztrófa-terület helyszínén. Reggel 7 és 8 óra között az avasi polgárőrség vezetője, Szakos István telefonbeszélgetést folytatott Csóra Györggyel, a megyei polgárőrség elnökével, aki a beszélgetés közben megkérdezte, hogy tudnának-e segíteni az avasi polgárőrök a mádiaknak. Az avasi polgárőrök 9.25 órakor már Mádon voltak a helyszínén úgy, hogy Miskolcra Mádra menet vásároltak valamennyiüknek egy pár gumicsizmát is a munkavégzéshez. Mádon jelentkeztek Kókényesi Antal megyei főkapitánynál, Szabó György miniszteri biztosnál, valamint Lamperth Mónika belügyminiszter asszonyánál. A munkavégzés este 19 óráig tartott, ami abból állt, hogy egy megsérült hidat és járdát a víz által ráhordott törmelétől, usza-

dékoktól kézi erővel megtisztították. A vezetőn kívül részt vettek még a munkálatokban: Szajkó József, Lakatos László, Koscsó László, Koscsó Csaba polgárőrök. Az áldozatos munkáért nemcsak a mentést irányítók mondtak köszönetet a polgárőröknek, hanem Mád polgármestere és Lócsei János alezredes, a szerencsi rendőrkapitányság vezetője is.

A BELVÁROSBAN FUTOTTAK



A város napjához kapcsolódott az az utcai váltófutó-verseny, melyet kedden rendeztek a belvárosban. A magas részvételnek örvendő versenyt a Miskolc Városi Sportközpont és a Városi Diáksport Bizottság szervezte.

Új elemek a szociális ellátásban

A FELTÉTELEKRŐL RÖVIDEN

A szociális ellátásokról és a lakbértámogatás helyi szabályairól szóló 19/2003. (V.12.) számú rendelet május 5-én elfogadott módosításai – új támogatási elemek.

A jogosultság megállapításánál figyelembe vehető egy főre jutó havi nettó jövedelem mértéke (az R. 1. sz. melléklete szerint);

adósságkezelési szolgáltatás, közgyógyellátás, lakásfenntartási támogatás esetén: családban élőlél az öregségi nyugdíjminimum 200%-a, jelenleg 49 400 Ft, egyedül élők esetében a nyugdíjminimum 275%-a, jelenleg 67 925 Ft, 70 éven felüliek esetében a nyugdíjminimum 300%-a, jelenleg 74 100 Ft, 70 éven felüli egyedül élők esetében a nyugdíjminimum 325%-a, 80 275 Ft.

A közgyógyellátás lényeges módosítása 20§ (2):

„Kivételes méltánylást érdemlő esetben közgyógyellátásra jogosult, egy családból egy személy – ha a családban az egy főre jutó havi nettó jövedelem a rendelet 1. sz. mellékletében foglalt jövedelemhatárt meghaladja, de a csa-

ládban élők havi rendszeres gyógyszer-, gyógyászati-segédesszköz-költsége eléri havi nettó jövedelmük 20%-át.”

Kamatmentes szociális kölcsön igényelhető gyógyászati segédesszköz beszerzéséhez abban az esetben, ha az igénylő nem részesül közgyógyellátásban, 15§ (1).

Jogosultsági jövedelemhatárok: családban élő esetén minimum a nyugdíjminimum 150%-a, maximum 300%-a, azaz 37 050 Ft–74 100 Ft-ig, egyedül élők esetében minimum 200%-a, azaz 49 400 Ft–74 100 Ft-ig, 70 éven felüliek esetében minimum 200%-a, maximum 350%-a, azaz 49 400 Ft–86 450 Ft-ig. A kölcsön mértéke: az évi 60 000 Ft-ot nem haladhatja meg.

Kölcsönt az alábbi célokra lehet igényelni: alapvető lakhatási feltételeket biztosító berendezési tárgy – tűzhely, vízmelegítő készülék – vásárlására, cseréjére.

a.) közművek lakásba történő bevezetéséhez és közművekre történő csatlakozáshoz.

b.) felsőfokú (nappali) oktatásban részesülők esetében a képzés időtartama alatt egy alkalommal a képzési költségek fedezésére.

c.) képzéshez, átképzéshez – a képzési költségek fedezésére – olyan munkanélkülinek, akiknek tanulmányaihoz a munkaerőalap nem nyújt támogatást.

d.) gyógyászati segédesszköz beszerzéséhez.

Kölcsönben ugyanaz a személy, vagy család 5 éven belül csak egyszer részesülhet, illetve a gyógyászati segédesszköz esetében, a kihordási idő lejártát követően.

Szociális üdülési támogatás, mely a Magyar Nemzeti Üdülési Alapítvány „Ezüst nyár” és Együtt pihen a család pályázathoz kapcsolódik; a pályázatban előírt önrészhez kérhető 50%-os támogatás. Támogatási feltételek: a pályázat megnyeréséről szóló döntési értesítést követően, de legkésőbb június 30-ig lehet benyújtani a kérelmet. Az egy főre eső nettó jövedelem

nem haladhatja meg családban élő esetén a nyugdíj minimum 250%-át, mely jelenleg 6750 Ft, egyedül élő esetén a nyugdíjminimum 300%-át, mely jelenleg 74 100 Ft.

Lakásfelújítási támogatás (14/B§) a lakhatáshoz feltétlenül szükséges belső lakásfelújítási munkálatokhoz szükséges anyagköltségek megtérítésére, továbbá a munkálatok közhasznú, közcélú munka keretében nyújtott elvégzésére jogosult

a) az önkormányzati bérlakásban bérlőként,

b) vagy magántulajdonú ingatlanban tulajdonosként élő személy, aki a 65. életévét betöltötte, vagy a család, amelynek minden tagja betöltötte a 65. életévét. Magántulajdonban élő esetén a tulajdonos csak akkor jogosult a támogatásra, ha előzetesen hozzájárul a felújítási költség összegét biztosító jelzálogjognak, valamint elidegenítési és terhelési tilalomnak ingatlanára történő bejegyzéséhez.

A támogatás akkor nyújtható, ha az egy főre eső nettó jövedelem nem haladja meg: családban élő esetén a nyugdíjminimum 300%-át, mely jelenleg 74 100 Ft, egyedül élő esetén a nyugdíjminimum 350%-át, mely jelenleg 86 450 Ft.

Szilágyi Gizella
bizottsági elnök

HÉTFŐN IS SZEMÉTSZÁLLÍTÁS

Honvári Zoltán, a miskolci közszolgáltató cég, az AVE Miskolc Kft. (régi nevén: RWE Umwelt Miskolc Kft.) logisztikai osztályvezetője elmondta, hogy a kommunális szemétszállítás rendjét és idejét nem borítja fel a hétköznapra eső ünnep. A járatok a megszokott rendben indulnak el, az aznapra előírt útvonalon. Ezúton kéri ügyfeleiket, hogy a megszokott napon, így május 16-án, hétfőn is időben tegyék ki a kukákat házaik elé.

LAKOSSÁGI FÓRUM

A diósgyőri szocialista önkormányzati képviselők (dr. Hardonyi András, 26. számú választókerület, dr. Tompa Sándor, 25. számú választókerület és Horváth Ottóné, 27. számú választókerület) lakossági fogadóórával egybekötött lakossági fórumot tartanak május 18-án (szerdán) 17.30 órától az Ady Endre Művelődési Központban. (Miskolc, Árpád u. 4. sz.)

A fórum témája: Diósgyőri közterületek jelene és jövője. A fórumon részt vevő vendégek: Papp Tamás, a polgármesteri hivatal illetékes főosztályvezetője, a Városgazda Kht. meghívott szakembere.



Kamat – plussz Takarékszámlla mellett leköthető fix kamatozású betét egy havi lekötésre, 5 millió Ft feletti összegnél

7,60%

5 millió Ft alatti összegnél, összeghatár nélkül, 7,30%

EBKM csak abban az esetben kerül feltüntetésre, ha az eltér a meghirdetett értékektől

Részletek a Polgári Takarékszövetkezet Miskolci Fiókjában

Miskolc, Miskolc Plaza, emelet Tel.: 46 507 918

TRADÍCIÓ NYILÁSZÁRÓK

DECEUNINGK-zendow műanyag nyílászárók

25-28% KEDVEZMÉNY! (május 31-ig)

3 kamrás műanyag nyílászárók szenzációs tavaszi áron!

PORTA DOORS

CECCHINI HENSEL

Nyitvatartás: Hétfő: 9.00-17.30, Szombat: 9.00-13.00
Miskolc, József A. u. 57. I. em.
Tel.: 46/508-977, Fax: 46/508-976
www.realtherm.hu

RÉSZÖNKORMÁNYZATI TESTÜLETI ÜLÉS



Hegedűs Andrea, a 3. számú választókerület szocialista önkormányzati képviselője értesíti a Szirmán élő választópolgárokat, hogy május 18-án (szerdán) 17 órától részönkormányzati és tanácsadó testületi ülést tart a szirmai Bem József Általános Iskolában.

miNap

Megjelenik Miskolcon és B.-A.-Z. megyében 74 000 példányban, térítésmentes
Kiadó: Miskolci Kommunikációs Kht.
Felelős kiadó: **KAROSI IMRE** ügyvezető. Mb. szerkesztő: **HORVÁTH IMRE**
Főmunkatárs: Szepesti Sándor. Fotó: Jeney Lajos
Tördelés: Klaviatura Bt. Nyomda: Színeskép Kft. Miskolc
Terjeszté az Inform Média Kft. Terjesztéssel kapcsolatos információ munkanapokon 8–16 óráig: 503-509
Szerkesztőség: 3525 Miskolc, Dózsa György u. 30.
Telefon: 503-506. Fax: 358-200. E-mail: minap@mikom.hu. Hirdetés: 503-509.
ISSN 1785-6590

Töltse az ünnepeket a Nyíregyházi Állatparkban, 3500 állat várja!

Nézz meg a világ ritkaságát: a fehértigrist, az orrszarvút, és a most született kisjaguár-kölyköt.



Nyíregyházi Állatpark Kht.
4431. Nyíregyháza-Sóstófűrdő

Telefon: 06-42-479-702, fax: 06-42-402-031
E-mail: info@sostozoo.hu www.sostozoo.hu



Három legyet egy csapásra

CSERÉBEN ÚJÍTJÁK FEL A ZENEPALOTÁT

A Zenepalota patinás épületére igencsak ráérne már a felújítás, a tulajdonos városi önkormányzatnak viszont nincs rá pénze.

A Miskolci Egyetemnek van felsőfokú zenei képzése, de nincs megfelelő épülete hozzá, így ingatlancserét hajtanak végre – azonban mivel az egyetem csak használja, de nem tulajdonolja az ingatlanjait, be kell vonni az államot is, amely vagyonkezelője a Kincstári Vagyoni Igazgatóság. A miskolci közgyűlés legutóbbi ülésén jóváhagyta a Zenepalota ingatlancseréjével kapcsolatos előterjesztést.

Varga Györgytől, a miskolci polgármesteri hivatal vagyongazdálkodási osztályvezetőjétől kértünk tájékoztatást a bonyolult ingatlanhasznosítási ügyről. „Az önkormányzat a Miskolci Egyetemmel folytatott hosszas tárgyalások után a következő koncepciót fogadta el. A Zenepalota épületében működik jelenleg az önkormányzat zeneművészeti szakközpontja, valamint az egyetem zeneművészeti intézete. Az épület erősen leromlott műszaki állapota miatt gyors és biztos megoldást kellett találni a felújítás megvalósítására. Az önkormányzatnak sem jelenleg, sem be-

látható időn belül nincs forrása a felújításra. Ezért más lehetőséget kellett keresni a további nem halasztható rekonstrukció megvalósítására” – indokolta szakmai oldalról az ingatlanügyletet az osztályvezető.

– A konstrukció lényege, hogy az önkormányzat a magyar állam tulajdonába és az egyetem kezelésébe adja

20 éves időtartamra megszerzi az épület üzemeltetési és használati jogát. A tulajdonos továbbra is a magyar állam marad. A tervekben szerepel a Zenepalota épületének felújítása, valamint egy új épületszárnyal történő kibővítése.

Miskolc sem jár rosszul az üzlettel. Mint megtudtuk, az önkormányzat a Zenepalo-



át a Zenepalota épületét, valamint a mellette lévő ingatlanból 522 m²-t. Az egyetem hosszútávú megállapodást kötött az Oktatási Minisztériummal, amely rögzíti: amennyiben a Zenepalota az egyetem kezelésébe kerül, a felújításra és a tervezett bővítés megvalósítására közbeszerzési pályázatot írnak ki. A felújítás magántőke bevonásával, azaz PPP-konstrukcióban történik. A befektető

táért cserében a magyar állam tulajdonában és az egyetem kezelésében lévő két ingatlant jelölt meg, amely területeken sportuszodát kíván létrehozni. Továbbá kérte a lillafüredi Szikla – ide tervezik a Rock Múzeumot – tulajdonjogát.

– A csereterületek megjelölésével az önkormányzat kifejezetten szem előtt tartotta az értékarányosságot. A konstrukció eredményeként megvalósulna a Zenepalota kibővítése és felújítása, továbbra is helyet biztosítva a város szakiskolájának is, valamint az Egyetemvárosban felépülhetne egy már rég tervezett sportuszoda. Az alapkonstrukciót elfogadta a közgyűlés, így a Kincstári Vagyoni Igazgatósággal a csereszerződés megkötésének tárgyában megkezdődhetek a tárgyalások – zárta a tájékoztatást Varga György.

Cs. L.

Felnőtt Fogyatékkal Élők Napja

ELŐADÁSOK ÉS GÁLAMŰSOR

Sérültek és ép társaik együtt léptek színpadra az Ifjúsági és Szabadidő Házban tartott integrált kulturális és sportrendezvényen. A Felnőtt Fogyatékkal Élők szakmai napját negyedik alkalommal rendezték meg Miskolcon.

„Áldottak mindazok, akik olyannak szeretnek, amilyen vagyok, és nem gondolnak arra, hogy milyen lehettem volna.” Ez a versszaklet akár a mottója is lehetne a Felnőtt Fogyatékkal Élők szakmai napjának. Azt a miskolci önkormányzat is felismerte, hogy

a sérültek ellátását és esélyegyenlőségét csak a civil szféra bevonásával tudja biztosítani. 2003 januárjától ezért Fogyatékosügyi Műhely működik a városban, amelynek ülésein az Ifjúsági, Idősügyi és Családpolitikai Bizottság konzultál a sérültekkel foglalkozó társadalmi szervezetekkel.

A szociológus, gyógytornász és pszichológus előadása mellett az integrált kulturális gálaműsorban fogyatékkal élők és ép társaik is színpadra léptek a nap programjában. A sportprogramon és a koncerten több tucat sérült ember kapcsolódhatott ki.

RAIFFEISEN VÁLLALKOZÓI KLUB

Második alkalommal tartott Vállalkozói Klubot a Raiffeisen Bank Miskolci Fiókja a népkerti Vigadóban. Az összejövetelen a térségben tevékenykedő kis-, közép- és nagyvállalatok vezetői, képviselői tájékozódhattak az aktuális gazdasági lehetőségekről. Az informatív fórum résztvevőit Danka Szilvia, a Raiffeisen Bank miskolci, regionális igazgatója köszöntötte, majd a különböző szakterületek előadói részletesen ismertették a banki, pénzügyi tudnivalókat.

Rauscher Tímea senior termékfejlesztő a kedvező kamatozású MFB-konstrukciók, támogatott hitelek, jelzáloghitelek tudnivalóiról

beszélt, Árvay Andrea tanácsadó pedig a kockázatkezelésről, a kintlévőségek kezeléséről és a faktorálásról tartott tájékoztatást. A nagy forint-rejtély kérdéseire – azaz, hogy mi áll a forintárfolyam mozgásai mögött, s milyen árfolyampályára számíthatunk – Török Zoltán vezető elemző adott szakszerű válaszokat. Az ez évi pályázati lehetőségeket pedig két, vezető tanácsadó, Kadlok Nándor és Happ Norbert ismertette.

Ezt követően a Raiffeisen Vállalkozói Klub tagjai kötetlen konzultációkon beszéltek meg a bank szakembereivel az uniós csatlakozással összefüggő tudnivalókat.

Gyalogló Európa-kupa Miskolcon

FORGALMIREND-VÁLTOZÁS

A május 20–21-én, hazánkban elsőként Miskolcon megrendezendő Gyalogló Európa-kupa (EK) pályáját a Rácz György utcától a Toronyalja és az Uitz utcán át a Vörösmarty utca 28. számig vezető útvonalon jelölték ki.

Annak idején, az EK-pályázat benyújtásának egyik feltétele volt, hogy ezt – az egyébként is felújításra szánt – szakaszt új aszfaltszőnyeggel lássa el az önkormányzat. Az új út építéséből adódó kellemetlenségekért a város vezetése ezúton is a lakosság elnézését kéri. Az EK történetében hatodik, részvételi csúcsot, mintegy 30 ország csaknem 500 sportolóját felvonultató verseny idején – május 20-án 8.00 órától május

21-én 22.00 óráig – a Corvin-Vörösmarty, a Szemere-Uitz, az Uitz-Csengey, a Papszer-Toronyalja kereszteződése, továbbá a Rácz György-Bartók tér találkozója a forgalom elől

lesz zárva. A tömegközlekedési járműveket és a gépkocsikat a legközelebbi terelőútra irányítják majd. A szervező bizottság tisztelettel kéri a lakosság megértését!

MINDENKIT ÉRNET JOGESET

Örömmel értesítjük Önöket, hogy „Mindenkit érhet jogeset” címmel 2005. május 1-től elindítjuk ingyenes jogsegélyszolgálatunkat.

Amennyiben jogi természetű problémájuk, kérdésük van, úgy kérjük, azt írják meg, és a Miskolci Kommunikációs Kht. címére küldjék el: 3525 Miskolc,

Dózsa György u. 30. A borítékra írják rá: „Mindenkit érhet jogeset”.

Lehetőség van természetesen e-mailben is elküldeni kérdésüket, ezt az info@mikom.hu címre várjuk.

Jogi szakértőink, dr. Strassburger Gyula és dr. Tulipán Péter ügyvédek állnak szíves rendelkezésükre.

Beindíthatja az ingatlan-csereberét is

IDŐSEK OTTHONA ÉS NYUGDÍJASHÁZ ÉPÜL

(Folytatás az 1. oldalról.) Sikeres pályázást követően idősek otthona és nyugdíjsház épül Miskolcon, az Eperjesi utcában. A mintegy 850 millió forintos költség nagyjából felét a városi önkormányzat, másik felét pedig az állam biztosítja. Várhatóan az év második felében adják át a hiánypótló épületeket, ami az ingatlanforgalmat is meglendítheti a városban.

Az önkormányzat megbízásából a MIK Rt. bonyolítja a beruházásokat. Az idősek otthonában 51 lakóhelyet alakítanak ki, amelyekben 75 személyt helyezhetnek el, a nyugdíjsházban pedig 38 lakóegységet építenek. Közbeszerzési pályázaton a miskolci FK Raszter nyerte el a beruházást. A munkálatok az elmúlt év őszén indultak és a két épületet várhatóan az idei év végére adják át – tudtuk meg Krompaszky Ottótól, a MIK Rt. ingatlanfejlesztési igazgatójától. A többszintes, tetőtér-beépítéses épületek hasznos alapterülete mintegy 5000 négyzetméter. Belső keret is kialakítanak. Az ingatlanos szakember reményei szerint az épületek elkészültét követően megindul a lakásállomány mobilitása is, vagyis azok az idős emberek, akik már nem tudják, vagy nem

akarják fenntartani nagyobb méretű lakásukat, most kisebbre költözhetnek, ráadásul az intézményben még orvosi ellátást is biztosítanak számukra. „Jó lenne, ha 50-60 lakás visszajönné a vérkeringésbe” – fogalmazta meg a MIK Rt. reményeit Krompaszky Ottó.

„Az idősek otthonában a szociális törvény előírásai szerint lehet majd hozzájutni a férőhelyekhez, a nyugdíjsház esetében kicsit bonyolultabb a helyzet, mivel erre nincs törvény, és még önkormányzati szabályozás sem készült, de mire elkészül akkorára meg kell alkotni. Jelenleg az információgyűjtés szakaszában járunk” – közölte érdeklődésünkre Jirkovszkyné Szép Mária, a polgármesteri hivatal főosztály-vezetője.

Cs. L.

PAPÍRKOMPLEX – PÁVA PAPÍR

AKCIÓINK: Parker tollat ingyen gravírozunk.
Fénymásoló papírok már nettó 518 forintért!

Szolgáltatásaink: fénymásolás, spirálozás,
bélyegző és névjegykártya készítése

Termékinálatunk: Rotring, Parker, Edding, Stadler, Pelikán, Granit, ICO írószerek, irodaszerek; Esselte, Silver Ball íratrendezők; nyomtatványok; borítékok, fénymásoló papírok, eredeti és töltött tintapatronok, leporollók; fotópapírok, etikettcímkék, íves és tekercses pauszpapírok.

KEDVEZŐ ÁR, RUGALMAS, GYORS KISZOLGÁLÁS.

Árumegrendelés esetén díjtalan kiszállást vállalunk, rövid határidővel.

Papírkomplex Kft. 3525 Miskolc, Jókai u. 13–15.
Tel./fax: 46/413-341. Mobil: 20/9755-146.



Zeneértő

KIVÁLÓ OLASZ KARMESTER,
FORRÓ SIKERŰ KONCERT

A hangversenyvad utolsó koncertjén, a Szezonbérletben, a Miskolci Szimfonikus Zenekar működött közre, Rico Sacconi olasz karmester vezényelt, az est szólistája Baráti Kristóf volt. Népszerű művek hangzottak el, amelyek alkalmasak voltak arra, hogy mélységeket tárjanak fel és az érzelmek sokszínű „hulámhosszán” repítsék a hallgatókat. Előrebocsátom, nem volt hibátlan a produkció, mégis a művek lényegét illetően kiemelkedőt teljesítettek. A zenekar, s mindenekelőtt a sokféle zenei korszakot érintő művek értő dirigense, Rico Sacconi.

Beethoven: István király című színpadi művének nyitánya egyszerre volt ünnepélyes és magyaros. Az indítás pillanatait leszámítva a produkció dinamikailag változatos, színes, ritmikailag pontos volt. Különösen a vonósok és fafűvósok dicsérete indokolt. Majd következett a hegedűirodalom egyik legnagyobb szabású, legnépszerűbb alkotása, Csajkovszkij: D-dúr hegedűversenye. Baráti Kristóf valóságosan elvarázsolta a közönséget. Gyönyörű hegedűhangja, káprázatos virtuozitása, érzelemgazdag játéka lebilincselő volt. Tökéletes összeforrottságot érezhettünk a szólista és a zenekar között, melynek egyensúlyát a karmester teremtette meg. Hihetetlen pontossággal és alázattal helyezte a zenekart hol a „szólista alá”, hol biztosította számukra a patetikus szármalást. A közönség tapsait egy nagyon virtuóz parafrisszal köszönte meg a művész, melyet a szerző Flotow: Martha című operájának egyik áriájából használt fel. Az est legszebb produkciója mégis Brahms I. szimfóniájának interpretációja volt. Brahmsot nagyon nehéz jól játszani, mert sötét tónusú zenéje, férfias szenvedélye, sűrű szövetű szólamszövege, bonyolult ritmusvilága nagy koncentrációt, a mű tökéletes ismeretét igényli. Szinte hihetetlen, de az olasz karmester „anyanyelvi szinten”, tökéletesen érzi, érti és a zenekarral megérteti a művet. Vezényelésének koreográfiaszerű mozdulatai a zenéből indulnak ki és a zenekar tökéletes reakcióját váltják ki. Ennek a produkciónak számomra nem volt más, csak szépsége, érzelmi gazdagsága, pontosan követhető formai építkezése.

Tökéletes volt az este: az elhangzott művek dramaturgiai felépítése és a művek előadása. Nagy karmester és nagy szólistaművész volt a város vendége, tehetségükkel nagyra tették a Miskolci Szimfonikus Zenekart. Szép befejezése volt a hangversenyszезonnak.

Bócz Sándor

A RENDSZERVÁLTÁS
ÁLLAMPOLGÁRI SZÖSSZENETEI

„Az ár egyre feljebb szalad,
Az infláció? Az marad.
A vásárló attól lázas,
Hatvanat sem ér a százaz.”

Formabontó kötetet állított össze Perényi István nyugalmazott művésztanár, sportvezető, koreográfus. „A rendszerváltás állampolgári szösszenetei” című munka kétszáz aforizmat tartalmaz – ahogy Gyarmati Béla írja Előszavában: „Perényi István »sóhajtásainak« (vagy inkább borszemeinek) gyűjteményét tartja kezében az olvasó. Hogy a kétszázat meghaladó aforizma közül hány tu-



catnyi az „eredeti borsocská” – vagyis, ami Perényi leleményét dicséri? Nem tudjuk, és talán nem is fontos. Az aforizmak ugyanis nemcsak tollforgatók ötletéből születnek; megterem-

nek azok a nép ajkán is – miként a szólások vagy a közmondások.”

A szerző lapunk érdeklődésére elmondta, hogy politikai-közéleti érdeklődésű emberként – de pszichológia szakos tanárként is – mindig fogékony volt a társadalom „pszichés” reakcióira. Bármilyen társaságban, közösségben járt, soha nem kerülték el a figyelmét azok a hosszabb-rövidebb megnyilvánulások, amelyekkel az emberek minősítették a közéleti eseményeket, vagy mindennapi életünk sajátosságait, jellemzőit. Ezeket gyűjtötte csokorba,

„fésülte meg” kicsit, a pedagógus igényességével, s egészítette ki helyenként a saját gondolataival.

Sajátos tükröt jelentenek ezek az „állampolgári szösszenetek” – ironikus, szarkasztikus, de soha nem gyűlölködő tükröt, amelyben megláthatjuk a rendszerváltás óta eltelt esztendő anomáliáit, és nevetünk is egy kicsit, a saját rovásunkra. (Lásd pl.: „Ha keveset lopsz, becsuknak. Ha sokat – még miniszter is lehet belőled.” Vagy: „Túléltem a több évtizedes átmeneti nehézségeket, vagy azok élnék túl engem?”)

Perényi István szerint többen javasolták neki, hogy a kötetet – megjelenése után – névre szólóan postázza valamennyi parlamenti képviselőnek. Megismerhetnék belőle az emberek igazi véleményét, hangulatát („A ragyogó jövő felé minden párt különvonatot indít. Kár, hogy a sínek még nincsenek lerakva.”) s talán levonnának néhány tanulságot is („Tanulság a politikusoknak: a választók mindig maradnak!”). Bár lehet, hogy ez is fölösleges lenne, hiszen – újabb részlet a könyvből – „Sok politikus tökéletesebb, mint egy svájci óra. Akkor is tovább működik, ha hiányzik egy kereke.” Sz. S.

A VILÁGHÁBORÚ ÁLDOZATAIRA EMLÉKEZTEK

Hatvan évvel ezelőtt lett vége annak a világháborúnak, amelyben 56 millió ember vesztette életét. A II. világháború áldozataira emlékeztek Miskolcon is. Az elesett hősök emlékművénél és a Hősök temetőjében rótták le tiszteletüket az áldozatok emléke előtt.

Miskolc Város Elesett Hőseinek Emlékművénél Káli Sándor polgármester mondott beszédet, emlékezve a világhá-

gés áldozataira. Hangsúlyozta, Miskolcon is több, tízezer ember esett a háború áldozatává, a fogolytáborok pedig legalább olyan borzalmasak voltak, mint a gyilkos csatamezők. A polgármester arra is figyelmeztetett, hogy a világnak rá kell végre ébrednie arra, hogy a felmerülő konfliktusokat fegyverek nélkül kellene megoldani, és így elkerülhető legyenek az áldozatok. Az utódok feladata viszont az, hogy emlékezzenek az áldozatokra, a katonákra

függetlenül attól, hogy a háborúban melyik oldalon álltak. Az ünnepség koszorúzással ért véget. A Hősök temetőjében először a második világháború áldozatainak emlékművénél tisztelegtek a város vezetői, a politikai pártok és különböző szervezetek képviselői. Az emlékezők megkoszorúzták az elesett szovjet katonák emlékművét, de virágot helyeztek el a Miskolcon és környékén meghalt német katonák síremlékének talapzatán is.

Vásárlásnál érdemes nagyon odafigyelni a márkanévre

A Bioptron lámpát keressék a Zepternél!

A Bioptron fényterápiás lámpa a ZEPTER legkedveltebb termékei közé tartozik, sebgyógyító és fájdalomcsillapító hatása a világ több mint 40 országában érdemelte ki a vásárlók elégedettségét. A polarizált fény bizonyítottan jótékony hatásán alapuló orvostechikai eszköz megjelenése forradalmi áttörést hozott az orvostudományban, és ma már hazánkban is több mint százezer darabot használnak belőle. Nemcsak a háztartások elfogadott gyógyító eszközévé vált, hanem sportközpontokban, szépségszalonokban és kórházakban is széles körben alkalmazzák.

A gyártási- és védjegyhasználati jogokkal rendelkező svájci Bioptron cég a ZEPTER csoport érdekeltiségei közé tartozik, és hazánkban csak a ZEPTER International Ungarn Kft.-t hatalmazta fel a fényterápiás lámpák forgalmazására. Az orvostechikai eszköz népszerűségét kihasználva azonban a közelmúltban Miskolcon és környékén megjelentek olyan cégek, amelyek kultúrházakban és művelődési otthonokban megtartott bemutatók során a Bioptronéhoz hasonló néven kínálnak másfajta, tisztázatlan eredetű és minőségű fényterápiás lámpákat. Ráadásul az „akciós” megjelölés valójában a ZEPTER-nél drágább árakat takar. Még az is előfordul, hogy helyesírási hibákkal megírt szórólapjaikon a lámpákat úgy tüntetik fel, mintha azok a Bioptron cég termékei lennének, és ezzel nyíltan megtévesztik a vásárlókat.

Éppen ezért a ZEPTER International Ungarn Kft. felhívja a vásárlók figyelmét, hogy legyenek nagyon körültekintőek, amikor fényterápiás eszközöket vásárolnak. Igyekezzenek meggyőződni a felkínált termék pontos márkanévéről és eredetéről, mert ne feledjék, hogy hazánkban a Bioptron védjeggyel ellátott lámpák forgalmazására csak a ZEPTER Ungarn Kft. kereskedői a jogosultak. Amennyiben bizonytalanok az orvostechikai eszköz származását illetően, segítségért forduljanak a a ZEPTER Ungarn Kft. budapesti központjához (Tel.: 06-1-886-3141), ahol munkatársaink készséggel állnak az Önök rendelkezésére.

ZEPTER International Ungarn Kft.

BIOPTRON
LIGHT THERAPY SYSTEMS

Bioptron fényterápiás rendszer

A GYÓGYÍTÓ FÉNY (polarizált, polikromatikus, inkoherens, alacsony energiájú)

- **BIOSTIMULATÍV HATÁS**
- serkenti a mikrokeringést
- harmonizálja az anyagcsere-folyamatokat
- erősíti az immunrendszert
- enyhíti a fájdalmat és csökkenti annak intenzitását
- **SEBGYÓGYÍTÁS ÉS SZÖVETREGENERÁLÁS** (orvosilag bizonyított)
- trauma vagy sérülés utáni sebek (posttraumatikus sebek) kezelése
- égési sebek utókezelése
- műtét utáni sebek (postoperatív sebek) kezelése
- lábszárfelekélyek, felfekvések kezelése
- **FÁJDALOMCSILLAPÍTÁS** (reumatológiában, fizioterápiában, rehabilitációban, sportgyógyászatban)
- **SZÉPSÉGÁPOLÁS**
- ránctalanítja, feszesíti, felhívja, nyugtatja a bőrt
- **KIEGÉSZÍTŐ TERMÉKEK** (Oxy Spray, Színterápia)
- **VILÁGSZERTE SZABADALMAZOTT TECHNOLÓGIA**
- 3 típusban kapható
- széles körben alkalmazható
- használata egyszerű
- rövid és fájdalommentes kezelés
- nincsenek ismert mellékhatásai
- EU normák szerint gyártott svájci termék
- **EU-ban engedélyezett orvostechikai eszköz (93/94 EEC)**

BIOPTRON COMPACT III

BIOPTRON PRO

BIOPTRON 2

Központi iroda:
ZEPTER INTERNATIONAL UNGARN KFT.
1138 Budapest, Váci út 191. • Tel.: (36-1) 886-3141, 323-2424

INFORMÁCIÓS KÖZPONT
1053 Budapest, Kossuth L. u. 1-3. • Tel.: (36-1) 317-3602
E-mail: zepter.hungary@mail.datanet.hu • sales@zepter.hu
www.zepter.com

A MISKOLCI NEMZETI SZÍNHÁZ MŰSORA

Nagyszínház

Május 17., kedd: Quasimodo, bérletszünet, 17 óra.

Május 18., szerda: Quasimodo, bérletszünet 19 óra.

Május 19., csütörtök: Marica grófnő, bérletszünet, 19 óra.

Május 20., péntek: Marica grófnő, bérletszünet 19 óra.

Május 21., szombat: Operaoperett gála, bérletszünet, 19 óra.

Május 22., vasárnap: Operaoperett gála, bérletszünet, 19 óra.

Kamaraszínház

Május 17., kedd: Vendégtátek Tiszaújvárosban, Furcsa

pár (női változat), bérletszünet, 19 óra.

Május 18., szerda: Alice Csodaországban. vendégtátek Tiszaújvárosban, 10.30 óra.

Május 18., szerda: Alice Csodaországban, 14 óra.

Május 18., szerda: Furcsa pár (női változat), bérletszünet, 19 óra.

Május 20., péntek: A dzsungel könyve, bérletszünet, 15 óra.

Játékszín

Május 17., kedd: Kvartett, bérletszünet, 20 óra.

Május 19., csütörtök: Fülke – fényben, bérletszünet, 17 óra.

Miskolci műsor

KULTURÁLIS HETI ESEMÉNYTÁR

Május 17., kedd

MAKETTKIÁLLÍTÁS. A Miskolci Városi Könyvtár Tompa Mihály Fiókkönyvtárában május 17-én, 17 órakor nyílik meg a Bem József iskola tanulóinak makettkiállítása. A kiállítást megnyitja: Schmidt Ferenc, a Szirmai Baráti Egyesület elnöke.

Május 19., csütörtök

SZÍNHÁZI TERVEK. A Miskolci Galériában május 19-én nyílik kiállítás Mäger Ágnes és Végvári Zsófia színházi terveiből. A Bartók+... Miskolci Nemzetközi Operafesztiválhoz kötődően a miskolci képzőművész Mäger Ágnes és leánya, Végvári Zsófia díszlet-jelezet-tervező művész zenés színházi produkciókhoz készített terveiket mutatják be. A kiállítás szeptember 3-ig tekinthető meg vasárnap és hétfő kivételével 9–17 óráig.

IRODALMI EST. A Miskolci Városi Könyvtárban május 19-én, 17 órától Élet és Irodalom

Estet tart a Miskolci Szabad-
elvű Kör Egyesület.

Május 20., péntek

KLAZZ FESZTIVÁL. Másodszor rendezik meg a Klazz Fesztivált a Miskolci Szimfonikus Zenekar és igazi jazz-zenekarok olyan együttes játéka, ahol a szimfonikus zenekar aktív társként vesz részt, nemigen van példa. Az újfajta hangzásvilágnak már 2004-ben is nagy sikere volt a zeneszerető miskolci közönség körében. A három estet magába foglaló Klazzfesztiválon a Miskolci Szimfonikus Zenekar mellett olyan jól ismert jazzegyüttesek lépnek fel, mint a Creativ Art Trio Vukán György vezetésével. A Miskolci Szimfonikus Zenekart Kovács László művészeti vezető vezényli és Winand Gábor

énekel. Május 20-án 19 órától a Miskolci Szimfonikus Zenekar és a Creative Art Jazz Trio ad koncertet az ITC-székházban. Május 21-én, 19 órától a Miskolci Szimfonikus Zenekar Klazz Brothers & Cuba Percussion (Németország) lép fel, szintén az ITC-székházban. Vezényel: Kovács László. Május 22-én 19 órától pedig a fellépő a Budapest Jazz Orchestra.

Május 21., szombat

BARÁTI TALÁLKOZÓ. A Bányász Kulturális Egyesület és Klubkönyvtárban május 21-én 17 órától „Baráti találkozó” szerveznek a parasznai nyugdíjasok meghívásával.

Május 22., vasárnap

DIÓSGYŐRI KUTYAVÁSÁR. Május 22-én 9 órától délután 2 óráig rendezik meg a VI. Diósgyőri Kutyavásárt a diósgyőri várban. A műsort őrző-védő bemutató és kvízshow, valamint társasági és magyar kutyafajták felvonulása színesíti.

A KOSSUTH ART-MOZI MŰSORA

Kossuth terem

A pityergő teve története (szín., mongol film) (0) május 19–25-ig, 14.30 és 16.30 óra.

Intim vallomások (szín., francia filmvígjáték) (0) május 19–25-ig, 18.30 és 20.30 óra.

Hevesy Iván Filmklub

Kunt Ernő Képzőműhely – Dokumentumfilm-est május 17-én, 19 óra.

Matura Filmklub – **Amelie csodálatos élete** (szín., szinkronizált, francia) (0) május 19-én, 17 óra.

Gyöngyhalász Filmhét

A kis virtuóz (szín., kínai film) május 19-én, 22-én, 24–25-én, 19 óra.

Utolsó élet az univerzumban (kínai film) május 22–25-ig, 17 óra.

4. Fiala filmesek találkozója. 2004. évi fesztivál díjnyertes filmjeinek vetítése, új játékfilmek, közönségtalálkozó. Május 20–21, 16–24 óra.

Hevesy Matiné

Hihetetlen család (mb., amerikai) (0) május 22-én, 14 óra.

TÚRAAJÁNLATOK

Május 21., szombat: Szarvaskő vá. – Malom-hegyi kőfejtő – Margit-forrás – Leshely – Gubakút – Berva-bérc oldal – Cserkészpark – Finomszerelvénygyári am. Táv: 12 km., szint 200 m. Indulás 7.30-kor, Tiszai pályaudvar, Budapest felé. Közös jegyváltás 7 óra (Szarvaskő), túravezető: *Feledy Péter*.

Május 22., vasárnap: Ómassa – Gyula-forrás – Mogorós-sár

– Csurgó – Faktor-rét – Mélysárvölgy – Tar-kő – Őserdő – Király út – Zsidó rét – Fekete-sár – Huta rét – Bánkút – Ómassa. Táv 27 km., szint 800 m. Indulás 6.50 óra, 15. számú autóbusz diósgyőri végállomásáról. Túravezető: *Sütő Menyhért*.

Május 22–29. Országos kéktúra Írottktól Sümegig. Táv 142 km., szint 710 m. Túravezető: *Szemán László*.

Ki mit tud?

RENDRAGYÓ PRODUKCIÓ A KALYI JAG SZERVEZÉSÉBEN

Városunk lakói lassan kezdik megszokni, hogy Kalyi Jag Roma Pont néven szociális és kulturális közösségi ház működik Miskolcon, ugyanis szinte hétről hétre előrukkolnak valami rendhagyó produkcióval.

Így e hétvége sem telik el Kalyi Jag esemény nélkül, mivel 14-én szombaton az ITC-székház nagyszobájában Ki mit tud? vetélkedőt rendeznek, amit csekély díjazás ellenében bárki megtekinthet. Több szempontból is figyelemre méltó programmal gazdagozik Miskolc e napon, hiszen Budapestről, Szabolcstól és Borsodból érkező ötven fellépő remélhetően nívós produkciókkal lepi meg a nézőközönséget s a zsűrit. Lesz itt versmondás, ének, tánc, ill. több zenekar mutatja be „tudományát”. S ha már a zsűrire is történt utalás, említést érdemel pártsemlegessége, hiszen T. Asztalos Ildikó mellett Pelczné



Gaál Ildikó is bírálni fogja a produkciókat. Szakmai tekintetben is lesznek „ítészek”, mivel – többek közt – Szegedi Dezső, Jászai-díjas színész, Fatima, a Fekete Vonat frontembere és Nótár Mary is dönt a helyezésekről. A rendezvény fővédnöke Szűcs Erika alpolgármester. A szombati vetélkedő egy országos sorozatnak egyik állomása, hiszen ez már a negyedik megmérettetés, amit öt követ még más városokban, s év végén,

Budapesten lesz a döntő. Aki oda eljut, és sikeresen szerepel, a médianyilvánosság mellett lehetősége lesz CD és videoklip készítésére, tehát van miért küzdeni. Természetesen a Szemere út 16. sz. alatt található közösségi házban ezután is folytatódhatnak az ingyenes, vagy csekély díjazású idegen nyelvű, ill. számítástechnikai képzések, ének, zene és táncórák, melyekre folyamatosan lehet jelentkezni.

Szilágyi Sándor

KÉPZŐMŰVÉSZETI SZABADISKOLA

A Miskolci Galéria az idén nyáron július 11. és július 24. között szervezi meg a XII. Nyári Képzőművészeti Szabadiskolát. Az egyre népszerűbb művészeti táborba olyan fiatal – elsősorban középiskolás – növendékeket várunk, akik továbbtanulásukhoz, vagy önképzésükhöz szeretnének felhasználni elméleti és gyakorlati ismereteket szerezni. A hagyományos rajzolás és festés mellett a műhelyekben tanári segítséggel megismerhetik a

sokszorosított grafikai technikák egész folyamatosát, megtanulják a magasnyomás, mélynyomás, síknyomás (litográfia) műfajbeli sajátosságait, e technikák kínálta lehetőségeket. A szabadiskolát a nagy szakmai tapasztalattal és érzékenységgel rendelkező Csordás Zoltán és Szarvas Ildikó képzőművészek vezetik, akik idén már hetedik éve irányítják a miskolci tábor munkáját. A kéthetes tehetséggondozó program fontos részét ké-

pezik azok a művészetelméleti előadások és beszélgetések, amelyek alkalmat teremtenek arra is, hogy a növendékek jobban megismerjék egymást. Az Alkotóház romantikus környezete mellett a Miskolci Galéria kiállítóhelyei és az itt zajló társrendezvények is fontos szellemi-művészeti háttérrel biztosítanak a szabadiskolának. Jelentkezés: 2005. június 10-ig, a Miskolci Galéria igazgatóságán személyesen vagy levélben.

A Miskolc TV

heti műsora

2005. május 16–2005. május 22.

MÁJUS 16., HÉTFŐ

00.00 Képzés 07.00 Adásismétlés 08.30 Képzés 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Képzés 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma – hírműsor 18.30 Miskolc Város Napja – az ünnepi közgyűlés és a díjátadás közvetítése 20.30 Hírháló (h) 21.00 B. ú. é. k. Pannónia! Az újközszöntő pécsi koncert ismétlése (h) 23.00 A Hálózat műsora.

MÁJUS 17., KEDD

00.00 Képzés 06.00 Adásismétlés 08.30 Képzés 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Képzés 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma – hírműsor 18.30 Frakcióvezetők vitája 19.15 Miskolc Ma – ism. 19.35 Magazinműsor – ism. 20.30 Hírháló (h) 21.00 Fantasztikus utazás, amerikai-angol film (h) 23.00 A Hálózat műsora.

MÁJUS 18., SZERDA

00.00 Képzés 06.00 Adásismétlés 08.30 Képzés 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Képzés 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma – hírműsor 18.30 Beszélgetés az ITD Hungary szakembereivel, közéleti kérdések – vendégeinkről az élő adás alatt Ön is kérdezhet a (46) 503-505-ös telefonszámon (élő) 19.15 Miskolc Ma – ism. 19.35 Magazinműsor – ism. 20.30 Hírháló (h) 21.00 Végső elhatározás, amerikai film (h) 23.00 A Hálózat műsora.

MÁJUS 19., CSÜTÖRTÖK

00.00 Képzés 06.00 Adásismétlés 08.30 Képzés 13.00 Miskolc Megyei Jogú Város rendkívüli közgyűlésének közvetítése felvételről 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Képzés 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma – hírműsor 18.30 Gyalogló Európa Kupa Miskolcon – beszélgetés a szervezőkkel, versenyzőkkel (élő) 19.15 Miskolc Ma – ism. 19.35 Magazinműsor – ism. 20.30 Hírháló (h) 21.00 Cupido és Kate, amerikai film (h) 23.00 A Hálózat műsora.

MÁJUS 20., PÉNTEK

00.00 Képzés 06.00 Adásismétlés 08.30 Képzés 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Képzés 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma – hírműsor 18.30 Múzsza, kulturális magazin – Miskolci Egyetemi Napok 19.15 Miskolc Ma – ism. 19.35 Magazinműsor 20.30 Hírháló (h) 21.00 Sötét vágta, amerikai film (h) 23.00 A Hálózat műsora.

MÁJUS 21., SZOMBAT

00.00 Képzés 07.00 Adásismétlés 09.30 Képzés 15.00 Magazinok ismétlése 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Képzés 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma – hírműsor 18.30 Magazin 19.00 Miskolc Ma – ism. 19.30 Magazin 20.00 Miskolc Ma – ism. 20.30 Hírháló (h) 21.00 Frankie és Hazel, amerikai-német film (h) 23.00 A Hálózat műsora.

MÁJUS 22., VASÁRNAP

00.00 Képzés 07.00 Adásismétlés 09.30 Képzés 15.00 Magazinok ismétlése 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Képzés 17.55 Műsorismertetés 18.00 Krónika – heti hírosszefoglaló 18.30 Múzsza, színházi magazin – Királynők tavasza – várfesztiválnyitó sokadalom a diósgyőri várban 19.00 Zenés összefoglaló a Gyalogló Európa Kupa versenyeiről 20.30 Hírháló (h) 21.00 Beat, amerikai film (h) 23.00 A Hálózat műsora.

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

mormota
világjárók boltja

Szabadidős és sportruházat, lábbelik, túra- és hegymászófelszerelés, kemping-felszerelés
www.mormota-outdoor.hu
Miskolc Széchenyi u. 46. Tel.: 46/413-430

RÁDIÓ DIÓSGYŐR

A Diósgyőr Rádió állandó műsora:
6.00–10.00: Jó reggelt Diósgyőr! Zenés, információs szórakoztató műsor
10.00–18.00: Zeneszönyeg
18.00–22.00: Jó estét Diósgyőr! A nap eseményeinek összefoglalója, a reggeli műsor ismétlése.
22.00–6.00: Zeneszönyeg

Május 16., hétfő: Reggel Ricsi – Gyurika. Téma: Pünkösdi hétfő. Este: Krecsmárk Mónika – Kerényi Balázs.

Május 17., kedd: Reggel Kunos István – Hollósy András. Vendég: Varga László, az MSzP frakcióvezetője. Este: Krecsmárk Mónika – Varga Berni. Kulturális est.

Május 18., szerda: Reggel Kunos István – Hollósy András. Vendég: Görömbölyi Zsolt, a Közlekedési Felügyelet igazgatója. 16–17: Lily – Dalma. Szépségápolás. Este: Kerényi Balázs – Fehérvári Vivien. Szerda esti traccs.

Május 19., csütörtök: Reggel Kunos István – Hollósy – Dobos. Vendégünk Krelmez György – rendező. Este: Bubenkó Éva – Kerényi Balázs. Estebéd: a vendég Papp Gábor.

Május 20., péntek: Reggel Kunos István – Fehérvári Vivien. Téma: Vidám Majláth-napok, beszélgetés Horváth Ottóval – Foltvári praktikák Surányi Melindától. Este: Elynor – Bubenkó Éva. Téma: a szájhigiéniá, fogápolás.

Május 21., szombat: Reggel Lily – Dalma. Hétvégi magazin. Este: Elynor – Gyurika. Téma: bűnmegelőzés.

Május 22., vasárnap: Reggel Gyurika – Ricsi – Laci Bulvárkodás. Este: Varga Bernadett – Székely Szabolcs. Rockinform.

LAKBERENDEZÉSI STÍLUSOK A MEDITERRÁNTÓL A SKANDINÁVIG

A legfontosabb, hogy élhető lakásokat teremtsünk, amelyek rugalmasan alkalmazkodnak a változó élethez. Napjaink bútorvilágát, éppúgy mint az embereket, a sokszínűség jellemzi. A klasszikus és a modern csak látszólag ellentétesek: az elmúlt korok tárgyai éppúgy életünk részei lehetnek, mint korunk modern vívmányai. A lényeg, hogy a bennünket körülvevő, falakkal határolt szűkebb világ valódi otthonná formálódjék. Fontos, hogy mindenki megtalálja a hozzá közelálló stílust, azon belül a megfelelő berendezési tárgyakat, formákat, színeket, amelyek háttérrel, megnyugvást bizto-

sítanak a mindennapokhoz. Mindezt Lassán Péter, a lakás- és irodakultúrával foglalkozó Pentamen Kft. tulajdonosa fejtette ki, napjaink uralkodó lakberendezési stílusairól is tájékoztatva olvasóinkat.

Mint mondta, lakberendező szolgáltatásait igénybe venni ma már nem csak hogy nem luxus, de egyenesen hozzátartozik a racionálisan megtervezett otthonteremtéshez. A lakberendezői munkadíj nem jelentkezik többletköltséggé, hiszen egy lakás vagy ház berendezésekor, átalakításakor a költségvetés jelentős része „lefaragható”, ha a tulajdonos birtokában

van azoknak a szakmai információknak, amelyekkel a szakember rendelkezik. További előny, hogy bár mindannyian meg tudjuk találni az ízlésünknek megfelelő anyagokat, berendezési tárgyakat, kiegészítőket, az összhangot létrehozni már nem egyszerű feladat.

Napjaink lakberendezési stílusai és jellemzőik: a Mediterrán (sokak által kedvelt stílus, jellemzői az élénk színek, antikolt felületű fa és kovacsoltvas, a kő és a tégl) a Minimál art (levegős elrendezés, kevés tárgy, visszafogott szín és anyaghasználat) a Polgári otthon (nagy belmagasságú, gipszstukkóval

díszített terek, pasztell árnyalatok, antik ill. klasszikus bútorok) a High-tech (hideg felületek, üveg és fém jellemzők). Színei a fehér és a szürke, ezüst és fekete. Legénylakások kedvelt stílusa, mindentől a legjobb és a legdrágább minőség) a Retro (az ötvenes, hatvanas évek divatja, vibráló színárnyalatok, vad kontrasztok) valamint a Skandináv (egyszerűség, puritanizmus, világos színek, természetes anyagok használata).

Szűkebb környezetünk kedvelt stílusa a Minimál és a Mediterrán. Ezen stílusok képviselői közül emelnék ki két gyártót, az Andantet és a dán BoCon-

ceptet. Az Andante ülőbútorok, minden stílus- és komfortigényt ki tudnak elégíteni, széles bőr- és textilválasztékkal biztosítják a megfelelő megjelenést, hangulatot. A BoConcept gyártó ugyanakkor olyan választási lehetőséget kínál, melyek alapján mindenki egyéni elképzelései szerint alakíthatja ki otthonát, s olyan környezetet varázsolhat maga köré, amely megfelel egyéni stílusának. Gondosan kiválasztott anyagokból, olyan egyszerű vonalvezetésű lakberendezési tárgyakat fejlesztettek ki és gyártanak, melyekben egyaránt kifejeződik a design, a rugalmasság és a variálhatóság.

Tavaszi áresés a Balla Bútornál!

Miskolc
Zsolcai kapu 16. Tel./Fax: 46/411-307
Bükk Áruház Tel./Fax: 46/531-289

Közel 70 akciótermék!!!!

Ujdonság!
Akció komplett ár! **89 900,-**
(Matrac nélkül, 2 db éjjeli szekrényrel)
Kim hálószoba (4 elemes)

Éjjeli szekrény **5 100,-**
6 000,-

Orlando mini
Komplett 3-1-1
(Erre a szín- és szövetszeállítással)
129 900,-
142 500,-

GBAR 2D
Bárszekrény **19 900,-**
27 800,-

43 elemes bútorcsalád

33W
70 elemes bútorcsalád **28 900,-**
19 900,-

MD/10/7
Komód **19 900,-**

Kamelia heverő
(Erre a szín- és szövetszeállítással)
54 600,-
49 900,-

B-20/6
Magasszekr. **25 300,-**
19 900,-

18 elemes bútorcsalád (3 színben)

Kedvező hitellehetőségek!
Ajánlataink április 25. és június 18. között érvényesek!
www.ballabutor.hu

Figyelje kéthetente megújuló akcióinkat egész éven át!
Készleten lévő anyagainkból 20% kedvezményt adunk!

CASA MIA
FÜGGÖNY ÉS TAPÉTA SZALON
LAKBERENDEZÉSI STÚDIO

MISKOLC, JÓZSEF A. U. 57. TEL.: 46/507-396 • 20/9323-053

Kovacsoltvas raktáráruház
Miskolc Színva u. 2-4.

- Kilincsek 1300 Ft-tól
- Zártakarók 550 Ft-tól
- Préselt levelek 40 Ft-tól
- Csúcsdíszek 160 Ft-tól
- Patinafestékek 2200 Ft-tól
- Festékek horganyzott felületre
- Bútorzsánérok, sarokvasak (bronzból) 530 Ft-tól
- Szinte minden, ami kerítéshez, korláthoz szükséges

Nyitva: H-CS: 8-15 P: 8-12 Tel: 46/504-138

VASBETA KFT.

3527 Miskolc, Besenyői út 24.
Tel./fax: 46/505-797, 30/445-67-71
www.vasbeta.hu

- ACÉLÁRUK
- ÉPÍTŐANYAGOK
- FENYŐ-FŰRÉSZÁRU
- HÁZHOZZÁLLÍTÁS

■ Ø12 betonacél	990 Ft/6 m
■ 40x20x2 zártszelvény	2520 Ft/6 m
■ 4,2x150x5000x2150 heg. háló	3410 Ft/db
■ 38 N+F falazóblokk	360 Ft/db
■ 30 N+F falazóblokk	270 Ft/db
■ 10 N+F válaszfaltégla	150 Ft/db
■ Baumit falazóhabarcs 40 kg/zsák	840 Ft/zsák
■ 4-6 m fenyőgerenda	42 500 Ft/m ³
■ 1" deszka 4-6 m	42 000 Ft/m ³
■ Bramac lécs 4-6 m	73 Ft/m
■ Normál lécs 4-6 m	58 Ft/m

PROFI NYÍLÁSZÁRÓK A VILÁG ÉS EURÓPA VEZETŐ PROFILJÁBÓL

(THYSSEN/DECEUNINCK)

AKCIÓ Fokozottan hőszigetelt üveggel (Low-e k=1,3 W/m²K)

Méret (cm)	Műanyag nyílászárók	Néttó ár:	Bruttó ár:
60 x 60	Nyíló-bukó ablak	10 269 Ft	12 836 Ft
60 x 90	Nyíló-bukó ablak	12 332 Ft	15 415 Ft
90 x 120	Nyíló-bukó ablak	18 150 Ft	22 688 Ft
120 x 120	Nyíló-bukó ablak	21 906 Ft	27 383 Ft
150 x 150	Nyíló-bukó ablak	28 520 Ft	35 650 Ft
90 x 210	Erkélyajtó	26 201 Ft	32 751 Ft
	Bojárati ajtó MÁR	53 181 Ft-tól	66 476 Ft-tól
	Fix keretes szunyogháló	1 920 Ft	2 400 Ft
	Műanyagtokos redőny	3 840 Ft/m ²	4 800 Ft/m ²

Az akció 2005. május 31-ig tart!
Egyéb akciókról, kedvezményekről érdeklődjön bemutatótermünkben!
Bemutatóterem: Miskolc - TESCO Áruház
Tel.: 46/381-006, Nyitva: h-szo.: 9⁰⁰-19⁰⁰, v.: 10⁰⁰-18⁰⁰

Válságmenedzselés, vezetői tanácsadás!

Nehéz helyzetben lévő kisvállalkozásoknak.
Tevékenységeink:
-Vállalatátvitel
-Hatékonyság-vizsgálat
-Ügyvitelszervezés
-Kontrolling kialakítása
-Üzleti terv készítése
-Üzletviteli tanácsadás
-Válságkezelő és megelőző intézkedések

ALTORIS Kft.
Telefon, fax: 48/422-572
Mobil: 30/323-8822

AJTÓ ABLAK CENTRUM
ARCADIA 98 KFT.

MISKOLC, ÁLLOMÁS ÚT 1.
(Gömöri PU-val szemben)
Tel.: 46/515-919, fax: 46/515-920
Nyitva: H-P. 8.30-16.00 Sz. 9.00-12.00

A tavaszi akció folytatódik a tavalyi áron május 15-ig!

FENSTHERM nyílászárók -25%
SCHUMACHER külső nyílászárók -10%
Fenyő beltéri ajtók -25%
VELUX tetőtéri ablakok -20%
Bejárati ajtók -10%

Kedvező hitellehetőség!
Cetelem áruhitel

0% kamat, 0% THM egyes termékekre
Felmérés, egyedi méretekre gyártás, beépítés!

www.szerviziroda.hu
SZERVIZ IRODA
 UTAZÁSI KÖZPONT
 Miskolc, Mártírok utca 7. Tel.: 1461 474-399, 354-473

TÖRÖK RIVIÉRA (jún. 14., 21) Hotel Kaya Maris 3* (félpanzió) 79.900.- Hotel Class 3* (all inclusive) 79.900.-	TUNÉZIA (jún. 10., 14., 15., 17) Hotel Nozha Beach 3* (félpanzió) 54.900.- Hotel Skanes Beach 4* (all inclusive) 79.900.-
EGYIPTOM (jún. 14., 21) Hotel Sultan Beach 4* (félpanzió) 69.900.- Hotel Sea Gull 4* (all inclusive) 99.900.-	SZICILIA (jún. 17., 24) Eloisa Apartman (önellátó) 74.900.- Hotel Saracen 3* (félpanzió) 109.900.-

A ár tartalmazza a repülőjegyet, de nem tartalmazza a repülőtéri illetéket és utasbiztosítást

Óriási konténerszállítási akció
 Formatervezett konténerek, formabontó áron

4-8 m³ konténerek már bruttó 6500 Ft-tól

Rendelje meg nálunk hétfőtől szombatig!

Miskolcon és vonzáskörzetében május 1 és 31. között.

AVE Miskolc Kft.
 Tel: 80/200-890 (ingyenes), 70/335 00 81
 Fax: 46/508 783, www.avamiskolc.hu

DIE ENTSORGER AVE

15 éves az AVON

Jelentkezzen most tanácsadónőnek, mert visszanyerheti rendelésének értékét!

Április - május hónapban 300-an kerülnek kisorsolásra az AVON születésnap akciójában!

A belépés díjtalan! Minden termékből

min. 15% kedvezmény
 Érd: 30/331-5185

TOYO SÁRGA ÜZLETHÁZ
 Miskolc Pesti u. 102.
 Tel: 46/367-610

20% Nyári gumi akció kedvezménnyel!
 Április 30-tól a készlet erejéig!

INGYENES SZERELÉS
 a nálunk vásárolt gumikra NYUGATI, KELETI ALKATRÉSZEK FORGALMAZÁSA!

THULE Minőségi tetődobozok eladók és bérelhetők!

AKCIÓ

VALAMENNYI MISKOLCI ÉS VIDÉKI ÜZLETÜNKBEN MÁJUS 9-TŐL 31-IG KEDVEZŐ ÁRAKON KAPHATÓ:

FEHÉR KENYÉR SZELETEL 1 KG	149 FT
VIZES, HOSSZÚ ZSEMLE 1 DB	12 FT
MINNA DOBOZOS TEJ 1,5% 1LIT.	129 FT
KRISTÁLYCUKOR 1 KG	175 FT

MÁJUS 13-26-IG TARTÓ AKCIÓNK TERMÉKEIBŐL:

SERTÉSMÁJKRÉM 65 G EGYSÉGÁR: 446,15/KG	29 FT
DELIKÁT 8 75 G EGYSÉGÁR: 1453,33/KG	109 FT
TCHIBO FAMILY VÁK. KÁVÉ 250 G NYEREMÉNYJÁTÉK! EGYSÉGÁR: 1196 Ft/KG	299 FT
MÜZLI SZELETEK 20 G NYEREMÉNYJÁTÉK! EGYSÉGÁR: 2450 Ft/KG	49 FT
APENTA ÁSVÁNYVÍZ 1,5 L PET NYEREMÉNYJÁTÉK! EGYSÉGÁR: 52,67/KG	79 FT

ÉS MÉG SZÁMOS AKCIÓS TERMÉK KEDVEZŐ ÁRON KAPHATÓ.

ÁPRILIS 28-TÓL ÚJABB NYEREMÉNYJÁTÉK A 2000 FT FELETTI VÁSÁRLÓINKNAK, VALAMINT AZ EGYES TERMÉKEK VÁSÁRLÁSÁNÁL NYEREMÉNYEK: ŠKODA FABIA SZEMÉLYGÉPKOCSI ÉS 10 000 FT-OS COOP VÁSÁRLÁSI UTALVÁNYOK.

LEGYEN EZENTÚL IS A HÉT MINDEN NAPJÁN ÜZLETEINK VÁSÁRLÓJA!

0% induló

Ezt nem hiszem el?
 Jöjjön el és meglátja!

Škoda Fabia Classic

Az Ön Škoda-márkakereskedője:

Multi-Turbo Kft.

35.000,-Ft/72 hó
THM: 5,99%

kedvezménnyel!

A készlet erejéig.

3508 Miskolc, Görgös u. 4.
 Tel.: 46/561-120
 Fax: 46/561-134
 www.multiturbo.hu

VÉGSŐ ÜGYNÖKSÉG

INGATLAN

Miskolc, Széchenyi u. 36. I. emelet.
 Telefon/fax: (46) 508-317, (46) 508-318
 vegso.ingatlan@axelero.hu

Végso, de nem utolsó!

VÁROSTÉPÍTŐNK
MIK RT.
 MISKOLCI INGATLANGAZDÁLKODÓ RT.

Miskolci Ingatlanszállítók Részvénytársaság

ELADÓ BELVÁROSI INGATLANOK MISKOLCON

Miskolc Megyei Jogú Város megbízásából a MIK Rt. nyílt versenytárgyalás útján értékesítésre meghirdeti az alábbi ingatlanokat:

- Miskolc, Szemere u. 15. sz. „óvoda” (hrsz:6942/8)
 Induló ár: 144 M Ft+25% ÁFA, bántó összeg: 9 M Ft.
 Az ingatlan telke 821 m², melyen egy 1415 m² alapterületű távfűtéses üres épület áll. A nyertes pályázónak (vevőnek) kötelezettséget kell vállalnia az épületnek az adásvételi szerződés aláírásától számított két éven belül teljesítendő külső felújítására.
- Miskolc, Szemere u. 17. sz. „közterület és egyéb épület” (hrsz: 6942/28)
 Induló ár: 106 M Ft+25% ÁFA, bántó összeg: 6 625 E Ft
 Az ingatlan telke 2329 m², melyen egy 856 m² alapterületű épület áll.
 A II. emelete távfűtéses, míg az épület többi része egyedi gázfűtéssel fűtött.
 Az értékesítés feltétele, hogy a vevő vállaljon kötelezettséget:
 - Az épület külső felújítására és az ingatlan egészének fejlesztését tartalmazó, és engedélyezésre alkalmas tervdokumentáció benyújtására az adásvételi szerződés megkötését követő 2 éven belüli teljesítéssel, valamint
 - A jogerős építési engedélyt követő egy éven belül - az annak megfelelő beruházás kivitelezésének megkezdésére.

A két épület a II. emeleten összeköttetésben áll, ott helyiségei egybenyitottak.
 Az értékesítés módja: nyílt versenytárgyalás
 Licitlépcső: 100 000 Ft

A versenytárgyalás helyszíne:
MIK Rt. Ingatlanforgalmazási Iroda (Miskolc, Széchenyi u. 56.)

A versenytárgyalás időpontja:
 Miskolc, Szemere u. 15. sz. alatti ingatlan esetében 2005. május 17. 10 óra
 Miskolc, Szemere u. 17. sz. alatti ingatlan esetében 2005. május 17. 11 óra

Az ingatlanok a helyszínen előre megbeszélte időpontokban tekinthetők meg

A versenytárgyaláson az a jelentkező (magánszemély, vagy gazdasági társaság) vehet részt, aki a licit megkezdése előtt az induló bruttó vételárának 5%-át bántópenzként a MIK Rt. 10200139-27021174 számlájára megfizette és azt a versenytárgyaláson igazolja.

A versenytárgyalás részleteit bemutató kiegészítő dokumentáció a MIK Rt. Ingatlanforgalmazási Irodájában vásárolható meg (10000 Ft+ÁFA).
 Érdeklődni: 46/516-243, 516-230

Kiíró fenntartja a jogot, hogy a versenytárgyalást a leendő ajánlattevőkkel szembeni indoklási kötelezettség nélkül határozatlan időre elhalassza, vagy eredménytelennek nyilvánítsa!

Hajdúszoboszlói üdülés heti turnusokban

kétszobás apartmanokban 6.19-07.17-ig reggelivel és kétfogásos meleg vacsorával 22 500 Ft/fő/7 éjszaka.

Az apartmanok fürdőszobával, WC-vel, szobánként televízióval és felszerelt konyhával rendelkeznek. A szállás önellátással is igényelhető. Kezelőlappal érkező vendégeink részére szervezett keretek között kedvezményes fürdőbelépő és gyógykezelés jár.

Telefon: 06-20-9724-977

Apa mondta, hogy az 1% olyan, amit nagyon sokféle lehet elosztani, és mindenkinek juthat belőle...

1%

ADJON EGY RÉSZT A CIVILEKNEK!
 NIOK információs zöldszám: **06/80 200-074**
 vagy: **06/1 201-3657**

Borsod-Abaúj-Zemplén megyei civil összefogás
 www.nonprofit.hu

Budapest után Miskolc is az Emporium Női Divatüzlet!

Kiváló minőségű, kis szériában készült magyar termékek!
 Divat a jólöltözöttség 36-52-es méretig.
 Kedvezmény: minden 10 000 Ft feletti vásárlás esetén 1000 Ft értékű vásárlási utalvány.

Miskolc, Széchenyi u. 21-23. Tel.: 46/348-599 (a színház mellett, a Deryné tér felé)

HAJDÚSZOBOSZLÓI AKCIÓS ÜDÜLÉS FÉLPANZIÓVAL 16 500 FT/FŐ/HÉT. TEL.: 70/313-5501.

BST 3525 Miskolc Széchenyi u. 35.
 Tel./fax: 46/350-666
 www.borsodtourist.hu

BORSOD TOURIST

Városlátogatások repülővel

Párizs 4 nap	53.900 Ft+illeték
Róma 4 nap	52.900 Ft+illeték
Berlin 4 nap	59.900 Ft+illeték
Athén 4 nap	54.900 Ft+illeték
Stockholm 4 nap	59.900 Ft+illeték

Apartmentok 7 éjszakára

Montenegro	16.960 Ft/fő-től
Horvátország	11.600 Ft/fő-től
Bulgária	8.990 Ft/fő-től
Olaszország	7.500 Ft/fő-től
Spanyolország	6.950 Ft/fő-től
Görögország	3.900 Ft/fő-től

Nyár Bártfajúrdón bevezető áron!

2* hotel félpanzióval
 6 nap/5 éjszakára 28.500 Ft
 3* hotel félpanzióval
 6 nap/5 éjszakára 39.000 Ft

AMETISZT
 Óra-ékszer bolt,
 jeggyűri szalon

Akciós arany-ezüstékszer, karórávásár -10, -40% arany 2600 Ft/g-tól ezüst 190 Ft/g-tól

Készítés, javítás, gravírozás, tört beszámítás.

Ez a hirdetés -10%-ot ér **MÁJUS 31-ig.**
 Miskolc, Széchenyi u. 70. f.e. 44. Bató-ház Tel.: 46/328-979

Borsod HitelÜgynök Kft.

HITELEK
 Banki jelzáloghitelek kezes és jövedelemigazolás nélkül

Kis és közép vállalkozói hitelek ügyintézés
 Tel: 46/329-199, 70/316-5657

Cím:
 Miskolc Széchenyi út 70. (Bató-ház) Galéria 41.



KUTI ISTVÁN SZERINT MEG KELL ŐRIZNI AZ ÉRTÉKET

„ÖRÜLÖK, HOGY DIÓSGYŐRT VÁLASZTOTTAM”

A diósgyőri focibarátoknak semmi panaszuk nem lehet: mostanság igencsak szépen szállítja a bajnoki pontokat a DVTK-BFC. Olyannyira, hogy már senki nem beszél a kiesésről, gyakorlatilag biztosra vehető az együttes bentmaradása. Mindez megnyugtató, ugyanakkor viszont jóval kevesebb szó esik a jövőről.

Pedig az is roppant fontos, hogyan tovább? Nos, erre vonatkozóan meglehetősen sok a kósza hír, mendemonda. A közelmúltban interjút készítettünk Orosz Lajos miskolci alpolgármesterrel, aki sötét képet festett a gazdasági társaság helyzetéről. Elmondta: az is elképzelhető, hogy a futballvállalkozás nem kapja meg a licencengedélyt a következő szezonra. Nos, első fokon a DVTK-BFC-nek mindössze alak, formai hiányosságokat róttak fel, s amennyiben ezeket pótolja az ügy-

vezetés, pecsét kerül az engedélyezési papírokra.

Megírtuk, hogy április 14-én Miskolc Város Közgyűlése foglalkozott a DVTK-BFC-vel, s Orosz Lajos arra tett javaslatot: hatalmazza fel Káli Sándor polgármestert, hogy folytasson tárgyalásokat a csapatot működtető – 3 millió forintos törzstőkével jegyzett – Diósgyőr FC Kft. 2,9 millió forintos üzletrészenek 1 forintért történő megvételére. A képviselők rábólintottak az előterjesztésre, de azzal a megkötéssel, hogy csakis akkor vásárolhatja meg a kft.-t a város, ha vannak olyan befektetők, akik garanciával tudják biztosítani a működtetését.

Kíváncsiak voltunk Kuti István tulajdonos véleményére, akivel a Kaposvár elleni hazai győztes mérkőzést követően tudtunk szót váltani. Érdeklődésünkre a következőket mondta:

– Örülök, hogy Diósgyőrbe jöttem, ugyanis beigazolódtam, itt van az ország legle-

kebb szurkolótábor. A drukkerok rengeteget segítettek a csapatnak, támogatásuk nélkül aligha értünk volna el ilyen szép eredményeket. Szerintem telitalálatnak bizonyult Gálhidi György szerződtetése is, edzőnk ugyanis új életet lehelt az együttesbe. Ami a vásárlást illeti: sajnálom, hogy erről engem elfelejtettek megkérdezni. Én még nem hallottam olyan piacról, ahol a vevő szabja meg az árat... Természetesen ez korántsem jelent egyértelmű elutasítást, de a keserűség bennem van. Szeretném leszögezni, hogy nyitott vagyok a tárgyalásra, de az állítólagos egy forintért egészen biztosan nem adom el a 97 százalékos üzletrészem! Meggyőződésem, hogy a diósgyőri labdarúgás érték, márpedig ezt minden körülmények között meg kell őrizni! Úgy gondolom, nincs okom a szegyenkezésre azért, mert teremtettem valamit. Az lenne a jó, mindenki számára előnyös megoldás, ha tovább „építkoznénk.”

– Állítólag súlyos pénzügyi gondokkal küzd a gazdasági társaság.

– Magyarországon szinte minden profiklubnak nehézségei vannak. Zalaegerszegen 400, a Ferencvárosnál 300 millió, de sorolhatnánk másokat is. Ehhez képest a miénk elenyésző összeg. Ez abból adódik, hogy a helyi vállalkozók, támogatók csak szavakban sorakoztak fel a DVTK-BFC mellett.

– Mi lehet a megoldás?
– Folyamatosan tárgyalok. A napokban tértem haza külföldről, ahol egy idegenben élő hazánkfiával váltottam szót. Az illető szeretne Magyarországon 1 milliárd forintot befektetni, s ebből jutna a sportra, pontosabban a labdarúgásra is. Egyetlen feltétele van: legyen a futball politikától mentes. Amennyiben ez teljesül, akkor egymás tenyerébe csaphatunk.

Itt tart az ügy, s nem kell ahhoz különösebb jóstehetség, hogy borítékoljuk: lesz még néhány váratlan fordulat az elkövetkezendő hetekben!

Bukócki Biankának még két fellépése van

MEGLEPTE AZ ELISMERÉS

Akik ismerik a körülményeiket, azok tökéletesen tisztában vannak azzal, hogy a Diósgyőri Vívó Egyesület vezetői, edzői micsoda sziszifuszi munkát végeznek. A feltételekről inkább most ne ejtsünk szót, fény viszont, hogy a hátráltató körülmények ellenére szinte mindig „kitermelnek” egy olyan sportolót, aki világversenyek dobogóin képviseli a magyar színeket.

Mostanság Bukócki Bianka nevével visszhangzik a miskolci terem. A harmadikos középiskolás tavaly Plovdivban lépett pástra és elsőre hetedik helyen végzett a kadett világbajnokságon. Az idén az ausztriai Linzbe már hazai listavezetőként utazhatott, a kilencedik hely miatt nem kellett szegyenkeznie, azt azonban ő sem tagadta, hogy többet várt magától.

Érmeinek, győzelmeinek szinte már a számát sem tudja, egyáltalán nem a véletlen műve, hogy a szerdai miskolci ünnepségen ő is elismerésben részesült.

– Mire gondolt, amikor kinyitotta az ünnepségre invitáló meghívót?

– Ki kell ábrándítanom, nem én nyitottam ki... Éppen Bu-



dapesten voltam a válogatott keret edzésén, amikor jött a postás és hozta a levelet. Hazafelé a vonaton szólalt meg a telefonom, édesanyám lépett pástra és elsőre hetedik helyen végzett a kadett világbajnokságon. Az idén az ausztriai Linzbe már hazai listavezetőként utazhatott, a kilencedik hely miatt nem kellett szegyenkeznie, azt azonban ő sem tagadta, hogy többet várt magától.

– Gyanítom, jólesett hallani, hová hívják!

– Az elismerés mindig feloldja az embert. Látni, tudni, érezni, hogy figyelnek rá, érdeklődnek a munka iránt, amit elvégez, nos, ez valóban fontos dolog. Nagy megtiszteltetés a számomra, hogy ilyen fiatalon ebben az elismerésben részesültem.

– Mit gondol, miért kapta?
– Gondolom, az eredményesség lehetett a döntő ok. Bizonyára készült egy lista, s azon olyan helyre kerültem, aminek ez lett a vége.

– Egyébként elégedett volt a 2004-es esztendővel?

– Nem panaszkodhattam. Eredményes, sikereken gazdag szezont zártam. Ment a vívás, kiharcoltam a világbajnoki részvételt.

– Maradt önben hiányérzet?

– Első évemet töltöttem a kadettek között és éppen ezért nagyon izgultam. Az első válogató nem is sikerült, de később helyrerázdódtak a dolgok.

– Miskolcon képzeli el a jövőjét?

– Igen, szeretnék itt maradni. Tudom, hogy a válogatottság szempontjából előny, ha valaki a fővárosban él, de a vidékiségnél is van előnye. Itt sokkal családiasabb a hangulat, jobban figyelnek ránk, közvetlenebb a kapcsolat a társakkal és az edzőkkel egyaránt.

– Ha jól tudom, még két fellépése van. Mire készül?

– Május 21-én és 22-én éppen Miskolc lesz a házigazdája a vívó diákolimpiának, ahol két számban is védőként lépek pástra. Jó lenne most is duplázni. Aztán megkezdődnek az előválogatók a következő idényre, Pécssett azért akarok jól szerepelni, hogy az Európa-bajnokság elérhető közelségbe kerüljön hozzám. Aztán világbajnokság is lesz Dél-Koreában, nem fogok unatkozni!

D. L.

Egy hónap múlva Portugáliában, az Eb-n versenyez

HIRTELEN JÖTT A NÉPSZERŰSÉG

2004 októbere előtt csak nagyon kevesen ismerték a nevét. Az athéni paralimpiáról azonban bronzéremmel tért haza és hirtelen rátört a népszerűség. Lapok, televíziók, rádiók – mindez velejárója a sikernek.

Gyurkóta József miskolci fitalembere (21 esztendő) a bocsások között lett harmadik és remek teljesítménye döntő mértékben szerepet játszott abban, hogy a héten a meggyesékhely vezetői Miskolc sportjáért emlékplakettel jutalmazták.

– Egy csapásra felkapta nevét a hírnév...

– Valóban. Amikor hozta a postás az ünnepségre szóló meghívót, akkor is meglepődtem, mert nem vagyok hozzászokva, hogy ilyen mértékben elismerjék a tevékenységemet. Mindegyiknek nagyon örülök és az utóbbi időben jutott belőle jócskán, megszaladtak az események. Sok munkám van benne, de rengeteget köszönhetek a Martin János Szakiskolának, ahol minden támogatást megadnak a részemre.

– Mikor, hogyan ismerkedett meg ezzel a sokak számára furcsa sportággal?

– Négy évvel ezelőtt, az egyik testnevelési órán. Kocsisné Csorba Júlia gyógypedagógus hozta be a szükséges eszközöket, hozzáva-



lókát az iskolába. Elkezdtük a barátkozást, aztán kezdtünk járni az itthoni versenyekre. Lénárt Gyuri bácsi az edzőnk, egyből megszerettük a bocsát. Később jöttek az érmeik, így megvolt a sikerélmény is.

– Mi a bocs lényege?
– Egyéniben, párosban és csapatban is lehet játszani. A fehér labda jelenti a célt, s van mellette hat-hat piros, illetve kék. Sorsolással döntenek el, ki melyikkel játszik. A pálya 12,5x6 méteres. A lényeg, hogy a saját labdából minél többet kell elhelyezni. Ha takarásban van, akkor szét lehet ütni, rá lehet állítani, de sáncolásra is van mód. Elsősorban fejben dől el, milyen taktikát választ az ember.

– A legnagyobb sikert párosban érte el. Ki volt a partnere?
– A szegedi Béres Dezső, edzőnk pedig Rétfalvi Róbert,

aki ugyancsak a Tisza-parti városban él. Számunkra hihetetlen volt az elért eredmény, ugyanis nem számítottunk rá. Úgy utaztunk, hogy mindent elkövetünk a helytállás érdekében.

Nagyon nehéz ágra kerültünk, mert a világbajnoki döntő két résztvevője került az utunkba. Az aranyérmeseket 5-4-re legyőztük, s már ezért érdemes volt kiutazni. A spanyolokat hasonló taktikával vertük meg.

– Mi fogta meg a sportágban, miért szerette meg?

– Remek szórakozást jelent, aztán az is óriási dolog, hogy mozgássérültként sportolhatok, a versenyeken pedig sok barátot szereztem.

– Milyen feladatokra készül most?

– Heti két-három edzésen veszek részt, egyszer pedig Szikszóra megyünk úszni. A közelmúltban jöttem haza Horvátországból, ahol egyéniben második lettem. Voltam Kanadában is, ott párosban nyertünk. A Miskolci Akarat SE színeit képviseljük, s egy hónap múlva Portugáliában rendezik az Európa-bajnokságot, ahol szeretnék jól szerepelni.

D. L.

www.volkswagen.hu

Most félmilliót spórolhat!



Bora rendkívüli árkedvezménnyel

Főbb felszereltség:

- Vezető- és utasoldali légszák, oldallégszákak elöl
- ABS (blokkolásgátló)
- Szervokormány
- Központi zár
- Beta rádió 4 hangszóróval
- Kormányoszlop magasság- és axiális állítással
- Ködfényszóró
- Zöld hűvödő üvegezés

Az ajánlat részleteiről érdeklődjön márkakereskedésünkben!



Az Ön Volkswagen márkakereskedője:

Autosol Kft.

3508 Miskolc, Görgös u. 4. Tel.: 46/561-050 Fax.: 46/561-063
E-mail: autosol@axelero.hu Web: www.autosol.hu

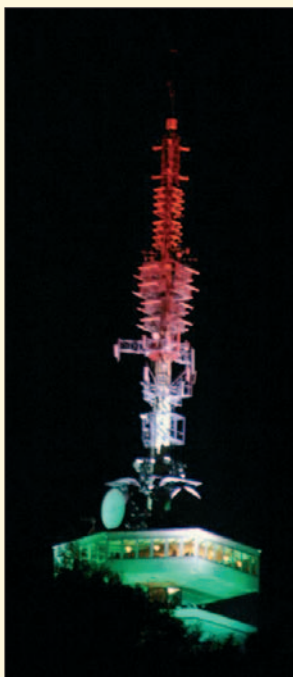
A VW Bora motorizáltságtól függő kombinált átlagfogyasztása: 5,0-7,6 l/100 km, CO₂ kibocsátása: 116-252 g/km.

FÉNYES KILÁTÓ ÉS ÚJ ÓRA

Sándor Ferenc szaxofon- és klarinétművész kíséretében avatták fel este 10 órakor az avasi kilátó díszkivilágítását. Szintén az ünnepi eseményre, Miskolc Város Napjára készült el az az óra, ami szerdától már látható az egyik belvárosi épület falán.

Az avasi kilátó több mint 40 éve része a városnak, 1963-ban avatták fel. Előtte fakilátók álltak itt, az egyik a nevezetes Rákóczi-kilátó volt, mely 1934-ben épült fel Szeghalmy Bálint városi főmérnök tervei alapján. A hat emelet magas építmény váza vasbetonból, hálózata tölgyfából készült. 1943-ban egy tűzeset kapcsán komoly, de kijavítható károsodást szenvedett. 1956 decemberében viszont teljesen leégett, és csak csigalépcsője volt látható évekig. Az 1960-as évek elején új avasi kilátó elkészítésére írt ki tervpályázatot a város. Ezek alapján épült fel 1963-ban a város szinte minden pontjáról látható 72 méter magas torony.

2005. május 11-e egy újabb időpont, mely mér-



földkönek számít az Avas és az építmény történetében. Szerdán este ünnepi köntösbe bújt a kilátó, felavatták díszkivilágítását, melyre még februárban írt ki közbeszerzési eljárást a miskolci önkormányzat. A sokéves terv megvalósítása csaknem 18 millió forintba került. Az építményt három 8 méteres acél oszlopra felszerelt színváltó reflektorok világítják majd meg.



„Hajrá Miskolc! Köszöntünk városunk ünnepén!”

ÜNNEPI KÖZGYŰLÉSEN ADTÁK ÁT A VÁROS ELISMERŐ DÍJAIT

Kitüntetésekkel adta át Káli Sándor polgármester Miskolc város ünnepi közgyűlésén, szerda délután a Miskolci Nemzeti Színházban. Az elismerésben többek között olyan művészek, orvosok, sportolók és tanárok részesültek, akik tudásukkal, szorgalmukkal, munkájukkal hozzájárultak a megyeszékhely fejlődéséhez, vagy szakterületükön kiemelkedőt alkottak, értek el.



Dr. Tarnótzky Margit Benkő Sámuel díjat kapott.

honossá tegyék a várost, és újjáélesszük a miskolci öntudatot. Fontos ugyanis, hogy akarjunk, merjünk, tegyünk, és mindenképpen el kell hinnünk azt is, hogy tudunk. Jó példa erre többek között az Európa kulturális fővárosa pályázat is. Amikor Miskolc versenybe szállt a kitüntető címért, sokan – köztük miskolciak is szép számmal – a fejüket csóválták, és lám, a város elsőként jutott tovább. Azzal pedig, ha Miskolc nyer, nyerne a környező települések is, de Tokaj, Aggtelek, Eger, az észak-magyarországi régió, sőt, az egész ország is jól jár. Az eleddig sikeres pályázat másik fontos eredménye, hogy megmutatta, mit akarnak a miskolciak. Egységet. Egységet, Tapolcától egészen Diósgyőrig.

A nyitóbeszéd után Káli Sándor és dr. Mészáros Miklós, Miskolc város jegyzője átadta az elismeréseket. Dr. Sallai Zsolt osztályvezető főorvos és dr. Török Pál nyugalmazott osztályvezető főorvos díszpolgári címet kapott, Bekes Dezső újságíró, a Benkő Dixieland Band Pro Urbe díjat vehetett át, Dézsi János (posztumusz) építész és dr. Loss Sándor (posztumusz) ugyancsak Pro Urbe díjban részesült.

petruskó



A közelmúltban elhunyt Fitos István elismerését a fia vette át.

A szerdai ünnepségen összesen 18 elismerést adtak át, a díjazottak közül azonban többen már nem lehettek ott az ünnepélyes átadáson. Dr. Loss Sándor, Fitos István és Szebeni Zalán emlékének egyperces néma felállással adóztak az egybegyűltek.

Az ünnepi közgyűlésen tartott nyitóbeszédében Káli Sándor elmondta, a most elismerésben részesültek mellett nagyon sok olyan ember él még Miskolcon, aki ugyancsak méltó lenne a kitüntetésekre. Egyre népesebb a miskolci lokálpatrióták tábora, és egyre több olyan dolog van a megyeszékhelyen, amelyre mindannyian

büszkék lehetünk. Az Avason ott a 70 éves őskori lelet, Tapolcán a 800 éves monostor romjai, de mindezek mellett örülnünk kell annak is, hogy „újra fúj a gyár”, hogy immár 1 óra 20 perc alatt el lehet jutni Miskolcra, hogy országszerte is egyre több barátja van városunknak, és hogy a miskolciak is – pártállástól függetlenül – „elindultak egymás felé.”

A polgármester elmondta azt is, hogy a város fejlődése egy folyamat eredménye. Egy olyan folyamaté, amelyet nem lehet választási ciklusokban mérni, és amelyben minden nemzedéknek megvolt a maga feladata. A mi nemzedékünké az, hogy ott-

KONCERT, TŰZIJÁTÉK, LUFIVARÁZS

Az ünnepi közgyűlés és a díj-átadások mellett két másik helyszínen is zajlottak a programok, kicsik és nagyok örömeire.

A Skála áruháznál felállított színpadon délelőtt 10 órától gyermek-

műsorokkal várták a kicsiket. A rendezvény másik helyszínén, a Városház téren egy látványos programmal kedveskedtek a szervezők a miskolciaknak szerdán délután. 2010 da-

rab lufi emelkedett a magasba, jelképezve, hogy Miskolc pályázik a 2010-es Európa kulturális fővárosa



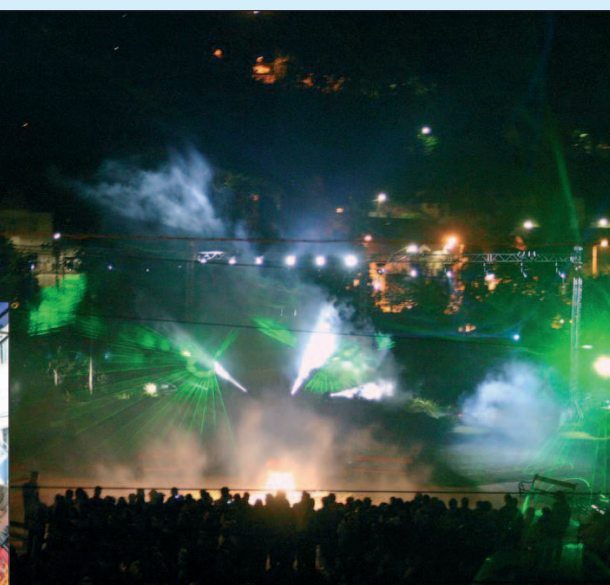
címre. Egy 2011. léggömböt is újtárra engedtek, ez azonban a többitől eltérően egy meteorológiai ballon volt, amely valószínűleg messzebbre

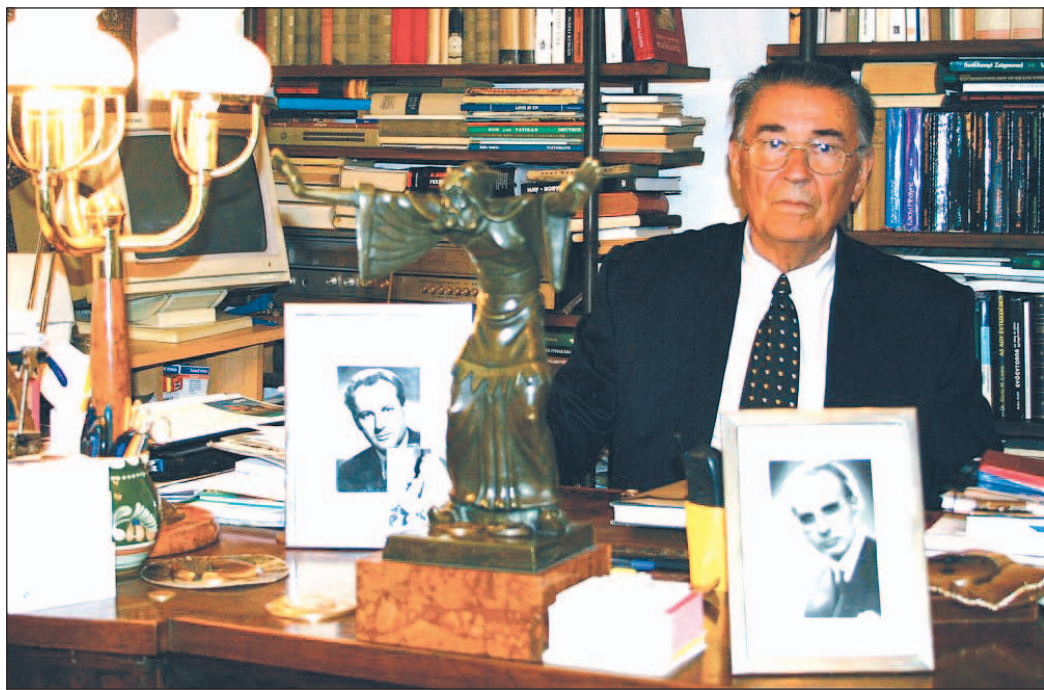
jut majd, mint kisebb társai. A ballont egyébként a magaslégköri kutatásoknál használják, olyan műszereket szállít, amelyek a levegő nyomását, nedvességtartal-

mat és mozgását figyelik, az adatokat pedig rádióval továbbítja a földre. A Miskolcra felbocsátott léggömb szállítmánya azonban most egy levél volt,

amelyet 8 nyelven írtak meg a szervezők.

Este 8 órakor fejeződtek be a programok a Centrumnál, ám a Városház téren ekkor kezdődött az igazi ünnep. Először a Crystal együttes koncertjét élvezhette a közönség, majd lézer- és fényshow-val kombinált tűzijáték kezdődött. Az események zárásaként átadták az avasi kilátó díszkivilágítását, amely az idegenforgalmi szezon idején igazi turistacsalogató látványosság lehet.





Dr. Török Pál ideggyógyász

GYÓGYULÁS ÉS JÓLÉT

„Mindig azon voltunk, hogy a betegek maximálisan biztosítsuk a gyógyulását és a jólétét. Csodálatos módon a munkatársaim ezeket az elveket magukévá tették” – vallja dr. Török Pál, városszerző ismert ideggyógyász, aki az elmúlt negyven évben csak azon munkálkodott, hogy egy korszerű, országosan is elismert idegsebészeti osztályt hozzon létre a megyei kórházban.

– Anyai nagynéném orvos volt, ő az első példaképem. Azt pedig, hogy ideggyógyász lettem, és egyáltalán, hogy valamire jutottam a szakmában, annak köszönhetem, hogy 1949-ben szigorló orvosként bekerültem Sánta Kálmán professzor klinikájára. Világhírű tudós, ideggyógyász és pszichiáter volt, iskolateremtő személyiség. Nemcsak mint tudós, hanem mint ember is óriás. A Rákosi-korszakban elmozdították a klinikáról, és Balassagyarmatra száműzték. Ahogy Szókratész ellen, úgy Sánta professzor ellen is az volt a vád, hogy „megrontja az ifjúságot”, mert hogy kozmopolita és világpolgár volt. Ő volt az, aki elindított az életben, és kicsit mindig neki dolgoztunk akkor is, amikor már Balassagyarmaton volt. Mint egy jó apa, úgy gondoskodott rólunk szakmai téren. Átlagos emberekől szakembereket nevelt, jellemeiket formált. Azt a szellemet, amit Debrecenben magamban szívtam, azt próbáltam Miskolcra is áthozni.

– *Miért éppen Miskolcot választotta?*

– Amikor úgy éreztem, hogy már önállóan is meg tudom állni a helyemet, akkor eldöntöttem, hogy Miskolcon szeretnék idegsebészeti osztályt létrehozni, mert ez fehér foltnak számított nemcsak idegsebészeti, hanem neurológiai és pszichiátriai téren is. Elég régimódi volt itt a pszichiátria, úgyhogy 1964-től igyekeztem a legmodernebb klinikai szemléletet érvényesítve egy olyan gyógyító központot kialakítani a megyei kórházban, amelyre már nagy szükség volt. Idekerültem 1964. december 15-én, és már a következő év februárjában megcsináltuk

az első idegsebészeti műtétet. Minden műszert, az utolsó csipeszig úgy kellett összeszednünk a raktárból, és komoly teljesítményt kellett nyújtanunk a szakmában, hogy megkapjuk a kellő támogatást, és előreléphessünk.

Hivatalos vonalon sokszor kerültem konfliktusba, de nem voltam hajlandó kompromisszumokra, ami a szakmát illeti. Hála Istennek, sikerült egy olyan korszerű idegsebészeti létrehozni, ami abban az időben a minisztériumi rangsor szerint az országban a harmadik helyen állt. Most már látom azt a küzdelmes utat, amit a diagnosztika területén végigjártunk.

– *Az idegsebészethez általában jó idegek és még jobb munkatársak kellene. Önnek megadatott?*

– Kiváló munkatársaim voltak, nemcsak orvosok, hanem nővérek, mütősök, asszisztensek. Velem együtt küzdöttek azért, hogy minél jobban és tisztességesebben tudjuk el látni a betegeket. Mindig az volt a vezérelvem, hogy a beteg ki van szolgáltatva, és ezzel sohasem szabad visszaélnünk. Mind azon voltunk, hogy a betegek maximálisan biztosítsuk

a gyógyulását és a jólétét. Csodálatos módon a munkatársaim ezeket az elveket magukévá tették. Úgy érzem, nem hagytam magam mögött haragosokat. Szeretem a munkám, és szeretem a munkatársaimat. Azt hiszem, ők is meg voltak elégedve, és volt részük sikerélményekben is. Örömmel tölt el, hogy tudunk lendíteni a város egészségügyi helyzetén.

– *Hogy érzi, mennyire támogatta munkáját a város?*

– A kórházi hivatalos vezetés részéről sokszor a fejemhez vágták, hogy ne játsszak klinikát, mert ez csak egy kórház. Csakhogy én mindig azt mondtam, hogy klinikai szintet akarok elérni, és azt tovább is fejleszteni. Úgy érzem, ez sikerült is. Sokat segítettek a laikus testvérek, a betegeink. Akik megfordultak az osztályon, illetve a hozzátartozóik. Azok a politikusok, aki látták, hogy itt kemény munka folyik, és szükség lenne anyagi támogatásra. Nehezen, de sikerült Miskolcon egy új fontos részleget kialakítanunk, amely most is eredményesen működik. Számomra ez a legnagyobb elismerés.

A városért munkálkodik

NEGYVEN ÉV – KILENCEZER MŰTÉT

Huszonöt éve a Semmelweis Kórház urológiai osztályának vezető főorvosa. Kilencezer műtét és nagyon sok társadalmi munka fűződik a nevéhez. Kifüzetett kollégájához hasonlóan Debrecenből települt Miskolcra, de tekintve mindazt, amit a városért tett, dr. Sallai Zsolt igazi lokálpatriótának számít.

Legfőbb támasza a család, elsősorban felesége, aki gyermekgyógyász, iskolaorvos. Mivel a gyerekei is orvosok lettek, és a menyé és a veje szintén az, Sallai főorvos családjában immár hat orvos szolgálja Miskolc egészségügyét, a négy unoka pedig biztosítja az utánpótlást.

– A debreceni Tóth Árpád Gimnáziumban érettségiztem 1958-ban. Először természetesen nem vettek fel az egyetemre, azt mondták, hogy már van egy orvos a családban, nem kell több. Úgyhogy elmentem vas-észtergályosnak a gördülőcsapágy-gyárba, ahol, mint „egyéb” osztályba tartozó, egy év alatt ifjúmunkássá váltam, így felvettek az orvosira.

Családi okokból jöttem el Miskolcra 1965-ben. Az első főnökeimtől, Mátyus Endrétől, Pintér József professzortól és Szomor László tanár úrtól a velük töltött tizenöt év alatt mindent igyekeztem megtanulni, ami a szakmához kellett. Mindhárman határozott, kemény emberek voltak. Radikális műtétek, veseátültetés, művese-kezelés, ezek mind beletartoztak a tevékenységünkbe. Onnantól kezdve, hogy a gyerekeim itt születtek, miskolcinek érzem magam. A mun-

kámon kívül is minden ehhez a városhoz köt.

– *Mikor került a Semmelweis Kórházba?*

– 1980-ban, azóta vagyok itt osztályvezető főorvos. Akkoriban ez egy kis osztálynak számított, évente úgy két-százhatvan műtéttel. Nyolc-tíz éves munkával sikerült elérni, hogy megyei szintű ellátást biztosító osztály lettünk, ahol évi ezerkétszáz műtétet hajtunk végre. Jelenleg a vesetranszplantáción kívül mindenféle műtétet el tudunk végezni. Szerencsém volt abban is, hogy fiatal kollégáim al-

– *Mit gondol, az idej díszpolgári cím odaítélésakor miért esett a választás két orvosra?*

– Miskolcon talán inkább az lehetne a jellemző, hogy mérnökemberek tesznek a városért. Csakhogy eltűntek a nagyvállalatok, a mérnökök pedig elmentek vállalkozónak. Így pedig nem nagyon tudnak olyat produkálni, ami társadalmilag is mérhető. Az orvosok munkájának megítélése könnyebb. És talán arról is van szó, hogy a díszpolgári cím az esetek nagy részében életműdíjnak számít, amivel az



Sallai doktor az ünnepi közgyűlésen – immár díszpolgárként.

kalmasság erre a munkára, ügyes kezű, tanulékony urológusok mind. Országosan is elismert az osztály, most már csak azt szeretném, hogy ez a jó eredmény megmaradjon nyugdíjba vonulásom után is. Az elmúlt két és fél évtizedben nagyon sokan megfordultak betegként az osztályunkon, köztük politikusok, művészek, közéleti személyiségek.

illető szakmai és egyéb tevékenységét ismerik el. Mindenesetre amíg az egészségem engedi, szívesen dolgozom ezért a városért. Szerencsére mindig voltak olyan vezetők, akik felismerték Miskolc értékeit, és támogatták a munkánkat. Szeretném minél tovább élvezni ennek a városnak a szépségét, és hasznára lenni betegeimnek, amíg lehet.

MISKOLC KITÜNTETETTJEI

Miskolc Város Napján kitüntetésben részesültek:

Díszpolgári cím:

Dr. Sallai Zsolt osztályvezető főorvos, dr. Török Pál nyugalmazott osztályvezető főorvos.

Pro Urbe cím:

Bekes Dezső újságíró, Benkó Dixieland Band, dr. Loss Sándor (posztumusz) egyetemi docens, Dézsi János építész (posztumusz).

Gálffy Ignác életműdíj:

Balogh Sándor, a Diósgyőri Városvédő Egyesület nyugalmazott elnöke.

Szabó Lőrinc irodalmi díj:

Kilián István irodalomtörténész, prof. emeritus.

Reményi Ede zenei díj:

Barta Péter nyugalmazott zeneiskolai igazgató.

Kondor Béla képzőművészeti díj:

Pető János festőművész.

Déryné díj:

Seres Ildikó színművész.

Szemere Bertalan közéleti díj:

Fitos István szállodaigazgató (posztumusz).

Herman Ottó tudományos díj:

Dr. Lovász Emese régész.

Pedagógiai díj:

Bánfalvi Ágnes középiskolai tanár, Kőszegi Istvánné tag-óvodavezető, Székely Zsuzsanna általános iskolai igazgató.

„Az év sportolója” díj:

Bukócki Bianka vívó, Gyurkóta József paralimpikon

Miskolc Város Építészeti Alkotó Díj:

Papp László építész.

Benkó Sámuel díj:

Főző Lászlóné, a Szimbiozis Alapítvány szakmai vezetője, dr. Tamótzky Margit osztályvezető főorvos.

Nívódíj:

Dr. Béres Tamás osztályvezető főorvos, F. Pollner Erika kö-

zépiskolai tanár, Juhász Miklós fotóművész, a Miskolci Nemzetközi Ásványfesztivál szervező kollektívája, Miskolci Utósök, Rácz Zsuzsanna író, Rostás László Pro Architectura díjas építész, A Széchenyi Általános és Alapfokú Művészeti Iskola tanszékvezetője.

„Az Év Civil Szervezete” díj:

Új Bányamécs Egyesület.

A „Civiliek Támogatásáért” díj:

Északerdő Rt. – Lillafüredi Állami Erdei Vasút kollektívája.

„Miskolc Város Sportjáért” díj:

Zsigmond Tibor sportvezető, edző.

„Miskolc Város Turizmusáért” díj:

Szebeni Zsolt idegenforgalmi szakember (posztumusz).

Szentpáli István kamarai díj:

Vinnai János, a Szinva Net Számítástechnikai Kft. ügyvezető igazgatója.

MISKOLCÉRT TETTE

1981 óta a kórház igazgatótanácsának tagja, 1996 óta pedig az Erzsébet Hospice Alapítvány kuratóriumának elnöke. Karitatív tevékenységet is folytat a Rotary Club Miskolc soros elnökeként. Emellett nyolc éve szakértője a városi önkormányzat egészségügyi bizottságának. 1998 óta az Erzsébet Gyógyászati kórházi újság főszerkesztője.

Kilenc éve a Miskolci Egyetem egészségügyi in-
tézisének előadó tanára a védőnői szakon.

Rotarys barátaival együtt közreműködött a diósgyőri vár akadálymentesítésében, illetve jelenleg az önkormányzattal közösen dolgoznak a buszmegálló akadálymentesítésén is. Alkalmasságuk is. Alkalmasságuk is. Alkalmasságuk is.

már vannak, csak hogy a ke-rekesszékkel és a babakoc-szival sem tudnak felszállni rá. Próbálja ápolni Miskolc múlt-ját is: öt éve díszkavacs-ve-senyeket rendeznek a vár-ban, és június 4-én avatják Fazola Henrik emlékművét a felső-hámori temetőben.

A délkelet-ázsiai cunami károsultjainak elsőként segítettek, örökbe fogadtak egy gyereket, de a miskolci mozgás-sérülteket is próbálják támogatni. Legutóbb az „olvass te is!”-mozgalom keretében háromszáz darab könyvet aján-dékoztak a mozgássérültek egyesületének.

Az elmúlt évtizedekben el-
végzett közel 9000 műtétet, melyből 8000 a Semmelweis Kórházban történt.



Javítják a parkolókat

JÓ AZ ÁLLAMPOLGÁRI FEGYELEM

A parkolás helyzete Miskolcon is neuralgikus pontnak számít, az elmúlt időszakban alig volt olyan fórum, amelyen ne kritizálták volna a parkolók állapotát, a kátyúkat, az olvashatatlanná kopott jelzéseket. Január 1-jétől a Régió Park Miskolc Kft. vette át a parkolók működtetését, s Stefán Csaba ügyvezető igazgató elmondása szerint állapoffelmérést végeztek.

A miskolci parkolók kátyúi nyolc éve nem voltak kijávítva, ennek megfelelő volt a helyzet, így a megkezdett felújítási munkák nyilvánvalóan költségekben is nagyobb ráfordítást igényelnek. Újraaszfaltozták a Kazinczy utcától a díszkőves területig terjedő utat, s a Bazár-tömbi nagy parkolóban eltüntették a gödröket, zúzott kővel szórták fel a területet – hamarosan a többi rész is hasonló borítást kap. A Búza téren ugyancsak helyrehozták a burkolatot, javították a megközelíthetőséget, s dolgoznak a ITC-székház, a Városház tér, valamint az egykori Béke mozi mellett található parkolók burkolatának felújításán.

A fentiek túlmenően az előzetes felmérések szerint mintegy 500 négyzetméternyi úthibát hoznak helyre, majd városszerte elvégzik a parkolók felfestését. Külön figyelmet kívánnak rá fordítani, hogy a rokkantak számára fenntartott helyeket valóban csak a jogosultak vehessék igénybe. Stefán Csaba elmondása szerint jelenleg 95 a fizetős parkolók száma a városban, s ezekben összesen közel ötezer autó állhat meg egyidejűleg. A kihasználtság változó, az üdülőhelyeken (Lillafüred, Tapolca) idényhez kötött, de a belvárosi nagy parkolóban (Városház tér, Béke mozi) általában van szabad hely. Ahol a zsúfoltság miatt nem ajánlják a parkolást, az a Kandia út – Bató-ház – Arany János út – Mártírok útja környéke.

A különböző kategóriás parkolóhelyeket színekkel különböztetik meg: legtöbbször a „zöld” zónás hely (2 914), kevesebb a „sárga” (1 461), s legkevesebb a „kék” (299).

A kategóriák eltérő összegű parkolási díjakat jelentenek: a zöld zónában egy perc 2,50 forint, míg a kékben 1,50. Éves lakossági bérlet zónától

függetlenül 3000 forintért válttható (annak, aki ott lakik). Aki lakóhelyétől eltérő helyen kívánja alkalmanként vagy rendszeresen leállítani járművét, annak 4200 és 80 000 forint közötti összeget kell befizetnie a bérletért. Stefán Csaba szerint Miskolcon jónak mondható az állampolgári fegyelem. Ötezen váltottak bérletet, naponta 8-10 000 autós vált parkolójegyet, ezzel szemben 150-200 esetben kell büntetést kiszabni szabálytalanság miatt, ami nem számít rossz átlagnak. Mint megtudtuk, a parkolóautomaták számában nem várható változás, bevezették viszont május 2-től a telefonos rendszert, ami kényelmesebbé, áttekinthetőbbé teszi a parkolók használatát, a díjfizetést.

Sz. S.

Beszélgetés Fedor Vilmos alpolgármesterrel

KÖZELEBB 2010-HEZ

Magyarország és Németország egy-egy városa viseli majd 2010-ben az Európa kulturális fővárosa címet. Amikor erről Fedor Vilmos alpolgármester hivatali szobájában beszélgetünk, éppen a városháza ablakai remegnek a bömbölő hangfalakból ömlő rockzenétől, amely Miskolc Város Napja tiszteletére szól, közvetlenül a polgármesteri hivatal épülete előtt.

Beszélgetésünk apropóját természetesen nemcsak a városünnep adja, hanem az is, hogy egy nappal korábban, május 10-én rakták fel a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma honlapjára az Európa kulturális fővárosa címre pályázó magyar városok legfrissebb versenyeredményeit. Ezek szerint a bizottság Eger, Miskolc, Pécs pályázatát egyhangúlag, míg Budapest, Debrecen, Győr, Sopron pályázatát egyszerű szótöbbséggel javasolta továbbjutásra érdemesnek.

– Mit szól a részsikernek?

– Örülök neki. Nagyon erős pozícióban vagyunk. A bíráló bizottság döntésének indoklásában van egy fontos mondat, amire érdemes odafigyelni, hogy a mi pályázatunk felett meg leginkább az uniós kiírásoknak. De hadd ne én dicsérjem magunkat, inkább idézem a szakmai vé-

leményt: „A miskolci pályázat minden eleméből sugárzik a város arculatának átalakítására való törekvés és az a felismerés, hogy ez elsősorban úgy érhető el, ha megváltozik a városban élők viszonya saját városukhoz...”. Pályázatunk több olyan projektet tartalmaz, amely a városzerkezet átalakításával természeti és köztereket rehabilitál, ad vissza mindennapi használatra a város lakóinak. A legna-

Mindegyik értékes darab, csak össze kell rakni. Vagy mint az örökölt nagyszülői ház padlásán talált régi negatív, amit csak elő kell hívni. Mi előhívjuk a varázslatos Miskolcot, amely mindig is itt volt, csak a ráakodott portól és szürkeségtől nem vettük észre.

– Csúnya épületek a szép házak között. Mi lesz velük?

– Van, amivel már nem tudunk mit kezdeni, de több gagyit már nem bír el ez a város. Csak időt-



Miskolc kulturális életében több fesztivál is szerepet kap.

gyobb győzelem tehát már megszületett önmagunk kishitúsége felett. Az emberek kezdik büszkén vállalni miskolciságukat, ami nagyon mélyen ott lappangott bennük, csak hát az elmúlt évtizedek nem arról szóltak, hogy ezt szégyenbéllyel nélkül vállalni is merjük. Olyan Miskolc, mint az a gyerekszoba, ahol a legódarabok szerteszejjel vannak.

álló értéket lehet hozzátenni, hozzáigazítani a régihez. Szerencse, hogy a történelmi belváros épített környezetét nem tették tönkre az elmúlt évtizedekben. Éppen a város napján adtuk át a Villanyrendőrnél az órát. Ezt azért mondom, mert az emberek örültek, hogy visszatért az idő. Leveleket írnak, ötleteiket, élményeiket vetik papírra, hogy mit kel-

Új szemlélettel a városért

ÖSSZEHANGOLTAN VÉGZI TEVÉKENYSÉGÉT A MISKOLCI VÁROSGAZDA KHT.

A korábbiaktól eltérő módszerrel, összehangoltan végzi tevékenységét tavasztól a Miskolci Városgazda Kht. Murai Gábor igazgató elmondása szerint a '80-as évek végén már létezett egy jól működő rendszer, amely megfelelő köztisztaságot eredményezett Miskolcon.

A különböző tevékenységeket azonban később „szétszervezték”, ám mindez nem váltotta be a hozzá fűzött reményeket, ezért a miskolci közgyűlés márciusi ülésén olyan döntést hozott, hogy újra egy kézben – a Városgazda Kht.-nál – összpontosuljon a városüzemeltetési feladatok koordinálása.

Az új módszer eredményei már a tavaszi nagytakarítás idején is megmutatkoztak, melyet a többi érintett céggel közösen végzett a Városgazda Kht. A takarítóbrigádok és a parkosítási munkákat végző külső vállalkozók egymáshoz igazították a tevékenységüket, egy adott területről egy időben takarították el a közutak téli siktalanításának nyomait, és a közterületeken felgyülemlött lombot, fűvet, szemetet.

A városban kilenc köztisztasági körzetet alakítottak ki, ezekben a takarítást fontossági sorrend szerint végezték. Először a fő közlekedési utakat, a tömegközlekedési útvonalakat, majd a mel-

lékutakat, végül pedig a lakótelepi belső utakat tisztították meg. A kht. 160 munkása mellé a munkaügyi központ és az önkormányzat segítségével további 150 embert vettek fel közcélú munkára, a takarítás ideje alatt. A parkfenntartást végző külső vállalkozók további 250-300 embert alkalmaztak. A takarítást több

helyen univerzális takarítógépekkel váltották fel a kézi munkavégzést. Az egyik ilyen gép a belvárosban dolgozik, a másik a díszburkolattal ellátott felületeket tisztítja. Új tevékenységként indították be az intenzív zöldfelület-gondozást, melyet ugyan csak egy kézben kívánnak összefogni. Rendszeresen rendel-

Gábor hangsúlyozta: az átszervezés során végig a zökkenőmentes működtetésre törekedtek, s arra, hogy lehetőség szerint ne sérüljenek egzisztenciák. A piacüzemeltetéses valamennyi munkatársának felajánlották a tovább-foglalkoztatást – igaz, kicsit más jelleggel – s a dolgozók közel fele élt is a lehetőséggel. A Városgazda Kht. igazgatója elmondta még, hogy képzéssel és közhasznú, közcélú munkák szervezésével is szeretné javítani a foglalkoztatottságot. E tekintetben együttműködnek az önkormányzattal, valamint a munkaügyi központtal, s támogatott képzés keretében 2004-ben 120 fő szerzett náluk kiegészítő szakmát. 2005-ben kiterjesztették a képzést állandó dolgozóikra is, ennek során jelenleg 24-en végeznek számítógéppel, 10-en fakitermelő, 10-en pedig nehézgép-kezelői tanfolyamot. Közélszolgálati dolgozók közül idén 150 fő részére szerveznek ismét kiegészítő tanfolyamot. – Jogos elvárás, hogy a hozzánk beérkező kéréseket minél gyorsabban, jó minőségben és takarékos megoldásokkal teljesítsük. Ezt a célt szolgálja az a hamarosan a Győri kapui telephelyen megnyíló ügyfélszolgálati irodánk is, melyet bárki felkereshet a panaszával, észrevételével – nyilatkozta Murai Gábor.



A Tiszai pályaudvar tere is a városgazdát dicséri.

gép is segítette, s a város minden területén eredményes munkát tudtak végezni.

Murai Gábor elmondása szerint, ugyancsak a közgyűlés döntésének köszönhetően, most már önálló vállalkozói tevékenységgel is kereshetnek kiegészítő forrásokat – ilyen volt például a Tiszai pályaudvar előtti tér rendezése. Jelentős cserét hajtottak végre a szállítógépparkban, több

kezésre bocsátják esztétikus kivitelezésű pavilonjait, melyeket karácsonykor láthatott a lakosság a belvárosban.

Piacüzemeltetéssel is bővül a Városgazda Kht. tevékenységi köre. Az indoklás szerint ezzel tovább csökkenthető a piaci tevékenység kiadásai, a karbantartási, felújítási költségek, mert a kht. a saját embereivel végezteti el a feladatokat. Murai

Sz. S.



lene még megmutatnunk, felújítanunk, reflektorfénybe helyeznünk. Egy fiatalember például elmondta, hogy hangszergyűjteménye van, benne 8 darab 19. század előtti zongorával, s van egy orgonája is meg egy Wagner-kézirata. Aki viszont nem ötlemez, az szavaz a honlapra, ahol Miskolc toronymagasan vezet. Meg akarjuk mutatni magunkat, és van is mit.

– Tallózzunk, hogy miért éppen Miskolc...

– Hosszú lenne felsorolni, csak a legfontosabbakat: Miskolc Európa legrégebben, több, mint 70 ezer éve lakott települése; páratlanul gyönyörű természeti környezetben fekszik a Bükk alján, a Szinva patak völgyében; a legelső magyar kószínház, az 1823-ban épült Miskolci Nemzeti Színház egyben Közép-Európa legkorszerűbb színházi komplexuma; egyetlen hely, ahol vigalmi negyed, a híres borházak és pincék a város közepén lévő hegyen, az Avason található. De itt található Közép-Európa legnagyobb és legszebb ikonosztáza is, amely 18 m magas, vagy itt rendezik meg a térség legsikeresebb operafesztiválját, a Bartók + ...-t, amelyen nyaranta világsztárok mutatják be a zeneszerző teljes életművét. Azt már említeni sem kell, hogy a világon egyedülállóan a miskolctapolcai gyógyfürdő működik természetes barlangrendszerben, hogy a Hátori-tó partján álló Hotel Palota az ország legszebb fekvésű szállodája, hogy a Szinva patak vízese a legmagasabb az országban, húsz méter. A város egyetlen igazi tudáscentrum. A tél végén zárult például a világon egyedül itt megrendezett kocsonyafesztivál és kocsonyabál, melynek alapja egy szép legenda a miskolci kocsonyában pislogó békáról. De hogy aktuális legyen: itt dübörög most is a zene, hiszen Miskolc a rock városa, ahol 1973-ban itt rendezték az első magyarországi rockfesztivált. Mondjam még? – Sokszor vitáznak a képviselők a közgyűlésben, és ez rendjén is van.

– Ebben a pályázatban egyetértettek?

– Valamennyi párt együttműködött, mert ez várospolitika és nem pártpolitika. Örülök, hogy nem a historizáló városépítés győzedelmeskedett, hanem a múlt örökségéhez okosan hozzáilleszhető elképzelés. Nézze, csak meg kellett szólítani az embereket, és a hang működik, az emberek tovább erősítik azt.

– Volt, illetve van ebben valami kockázat? Ez azért kérdés, mert amikor alpolgármester lett, voltak olyan hangok, hogy a kemény politikában nincs helye az álmodásnak, a romantikának.

– Tudja, eszembe jut az 1906-os Budapesti Naplóból Ady egyik rövid írása, amely az álmodozó magyarokról szól. Ebben az egyik mondatra valahogy így szól: a nagy nációkat nagyokká az álom tette, hiszen éber és józan a kutya is tud lenni, de az embert, a társadalmat, a nemzetet, az emberiséget az álom hajítja előre. Úgy gondolom, készek vagyunk, hogy elinduljunk. Európa felé Miskolcra irányítottuk és ez a lényeg.



EURÓPAI SZÍNVONALÚ ÜDÜLŐHELY LEHET TAPOLCA

Több olyan nagy léptékű beruházás, fejlesztés készül Miskolctapolcán, amelyek valóban az európai színvonalú üdülőhelyek közé emelhetik a települést. Erről nyilatkozott lapunknak Ujvári Andor város- és térségfejlesztési osztályvezető, a tapolcai fejlesztések polgármesteri biztosa.

Mint megtudtuk, Bodonyi Csaba, DLA Széchenyi-díjas építész tervei szerint tovább folytatódik a Barlangfürdő fejlesztése. Ez egyrészt a terápiai épületek bővítését, két gyermekmedence létesítését, valamint a „kagyló” alatti úszómedence bővítését tartalmazza, vízforgató üzembehelyezésével. Másrészt kültéri fejlesztés keretében szaunaligetet is létesítenek a fürdő területén, ahol kétgyűrűs úszómedence veszi majd körül a Szeghalmy Bálint építész egykori fürdőépületének karakterét visszaadó bungaló jellegű öltöző épületet. A fejlesztés tartalmazza a fürdő területének bővítését is egy napozásra alkalmas zöldfelülettel. Az eredetileg tervezett napozó felület alatt feltárásra kerültek az egykori bencés monostor romjai, de előreláthatólag sikerül olyan megoldást találni, hogy a régészeti területnek és a bővítésnek is legyen megfelelő helye. A szaunaligetet kabinsoros kerítéssel veszik körbe, a külső munkálatok befejezését augusztus 31-re tervezik, a beruházás költsége mintegy 1 milliárd forint.

A tapolcai strand idén még nagy valószínűséggel kinyit, és a korábbi évekhez hasonlóan fogadja a vendégeket. Jelenleg a létesítmény helyére tervezett négycsillagos szálloda, konferencia-központ, valamint az ezekhez kapcsolódó fitness- és wellness-létesítmények tervezetési, engedélyeztetési eljárásai folynak. Ujvári Andor szerint előreláthatólag jövőre kezdődnek meg a kivitelezési munkálatok, s körülbelül két év múlva épül fel a Radisson & Resorts Hotels nemzetközi szállodalánhoz tartozó komplexum, amely beemelheti Tapolcát az európai és világutizmus vérkeringésébe. Ez az igen nagyszabású, közel 12 milliárdos beruházás viszont szükségessé teszi, hogy a környezetet is hasonló színvonalra fejlesszék.

Tapolcán egy ötven méteres sportuszoda létesítését is tervezik – jelenleg a Miskolci Egyetemhez tartozó területen – mely csereingatlanként kerül



az önkormányzat tulajdonába. Az említett nagyszabású fejlesztések mellett rekonstruálni és fejleszteni szeretnék a teljes tapolcai parkterületet is: a projektbe beletartozik a csónakázótó fejlesztésének vizs-

gálata, a parkerdő rekonstrukciója, az erdei utak bekötésének lehetősége a sétányrendszerbe, a kőbánya és a kolónia területének beépítési vizsgálata és idegenforgalmi hasznosítása, a Hejő-völgy zöldterületein a park- és játszótérek fejlesztése. Ugyancsak meg kívánják vizsgálni Tapolca teljes infrastruktúrájának a fejlesztési lehetőségeit (általános gyalogos- és gépjárműközlekedés, parkolás, alternatív közlekedési lehetőségek). A park- és infrastruktúra-fejlesztések ütemezéséről és finanszírozásáról a jövő év folyamán dönt a közgyűlés.

Ujvári Andor hangsúlyozta, hogy Tapolcán egyedülálló adottságai és lehetőségei vannak az idegenforgalom területén, ezt mindenképpen ki kell használni, oly módon, hogy közben szem előtt tartják a helyi lakosság érdekeit is.

Sz. S.

„Elégedett fogyasztó, megóvott környezet”

KORSZERŰSÍT A MIHŐ

A miskolci távhőszolgáltató jelenlegi helyzetéről beszélgettünk Korózs Andrással, a Mihő Kft. igazgatójával. Szó esett többek között az elmúlt évek folyamán végrehajtott korszerűsítésekről, az ez évben elfogadott új távhőtörvény kapcsán a várható fejlesztési feladatokról, illetve a társaság minőségügyi rendszeréről is.

Mint megtudtuk, a Mihő Kft. az ország második legnagyobb távhőszolgáltatói rendszerét üzemelteti.

– Fő profilunk a hőtermelés és hőszolgáltatás, melynek legjelentősebb energiabázisa – több kisebb hőforrás mellett – a Tatár úti hőtermelő üzemünk, ismertebb nevén fűtőmű. Társaságunk Miskolc város több mint 31 ezer lakását, és csaknem egymillió fűtött légtér fogatja intézményét látja el fűtés és melegvíz szolgáltatással – hangzott Korózs András. A társaság a távhőszolgáltatás folyamatos és biztonságos üzemeltetése érdekében a rendszer korszerűsítésére, a hatékony energiagazdálkodás megteremtésére törekszik. Az elmúlt évek meghatározó fejlesztései voltak a hőközpontok és kazánházak digitális (DDC) szabályozókkal történő felszerelése, üzemeltetése, illetve a távfelügyeleti rendszerek működtetése, a fűtőmű kazánja égőberendezésének korszerűsítése, az avasi és belvárosi rendszer összekapcsolását biztosító hőcserélő rendszer megvalósítása, illetve a hőközpontok változó tömegáramúvá alakítása. Az avasi, belvárosi, diósgyőri és bulgárföldi rendszerek hőközpontjainak változó tömegáramúvá alakítása évente kb. 26 ezer GJ hőenergia, illetve kb.

7000 MWh villamosenergia-megtakarítást eredményez, a kiinduló állapothoz viszonyítva. A Mihő a hőszolgáltatási rendszer hatékonyabb kihasználásának érdekében kívánja megvalósítani a kapcsolt hő- és villamosenergia-termelést. Az első ütem eredményeként 2003-tól már gázmotoros egységek termelik a melegvizet, a második ütemben 2007-re várhatóan felépül a villamos energiát is termelő erőmű.

Az európai uniós elveknek megfelelően a szolgáltatás és ellenszolgáltatás egyensúlyának megteremtése érdekében, a törvényi előírásokkal összhangban került megvalósításra

üzemzavarmentes biztosítását – hangsúlyozta Korózs András, elmondva, hogy a fogyasztói igények magas szintű kiszolgálásának, a társaság menedzsmentjének, valamint a tulajdonosok elvárásának eredményeként 2002-ben bevezetésre került az ISO 9001:2000 szabvány szerinti minőségirányítási-, valamint a környezet tudatos gondolkodás és működés hangsúlyozására az ISO 14001:1996 környezetközpontú irányítási rendszer. Mint környezetvédelmi tevékenységet is folytató – de mint környezethasználó társaság is – a Mihő folyamatosan arra törekszik, hogy a megfelelő technológiák



a hőközponti mérés szerinti elszámolás. E rendszer bevezetésétől az egy hőközpontoz tartozó lakóépület a ténylegesen elfogyasztott mért hőenergia díját fizeti meg. A 2005. július 1-jétől életbe lépő új távhőtörvény értelmében az épületenkénti mérés kiépítése a közeljövő legfontosabb feladatai közé tartozik.

Cégünk kiemelt feladatként kezelte és kezeli a jövőben is a szolgáltatás folyamatos és

alkalmazásával és betartásával a tevékenységéből származó környezetterhelést a lehető legkisebb mértékűre csökkentse.

– Társaságunk fejlesztései nem csupán a környezetvédelmi, hanem hatékonysági követelményeket is kielégítenek, aminek következtében a szolgáltatás minősége is javul, mely a fogyasztói megelégedettség növekedését szolgálja – hangzott a Miskolci Hőszolgáltató Kft. igazgatója. Sz. S.

Értékteremtő közmunka

UNIÓS PÉNZ A HÁTRÁNYOS HELYZETŰEK FELZÁRKÓZTATÁSÁRA MEGYÉNKBEN

Uniós támogatással nagyszabású programot indít a megyei munkaügyi központ, melynek révén, ha minden a tervek szerint alakul, számításaik szerint 3300 embernek egyengetik a sorsát, segítik a munkaerőpiacon való sikeres szereplését.

„Az elmúlt években hullámzóan alakult a miskolci körzet regisztrált ügyfeleinek a száma, a legmagasabb 2000-ben volt a munkanélküliek száma, mintegy 15 400, a legkevesebb 2003-ban, egészen pontosan 12 935, jelenleg pedig 14 190-en szerepelnek a nyilvántartásban” – sorolta a legfontosabb számokat Szabó József, a megyei munkaügyi központ igazgatója. A munkaerőpiaci helyzet javítására évente 880-1300 millió forint közötti összeget fordítottak, amely eredményeként mintegy 7-8 ezer ember sorsát sikerült rendezni. Volt akinek bértámogatással, másnak képzéssel vagy pályakezdő támogatással segítettek az elhelyezkedését. Két fő problémára hívta fel a figyelmet az igazgató, az egyik: a regisztrált munkanélküliek 48 százaléka szakképzetlen (8 általános, vagy még kevesebb), a másik



pedig a helyenként a munkaerő összetétele strukturális problémákat mutat. A kínálat nem minden esetben van szinkronban a kereslettel. Kereslet van vasipari, fémfeldolgozó szakmunkásokra, bádógosokra, kőművesekre, ácsokra. A felsőfokú végzettségűek esetében pedig mérnököket és egyes szakorvosokat keresnek folyamatosan. Azonban megjelent a túlképzés is, nehezen tudnak el-

helyezkedni a jogász, pedagógus, közgazdász végzettségűek. Ugyancsak első sorban a diplomásoknál jelentkező probléma, hogy nem beszélnek olyan szinten idegen nyelvet, amit elvárnak a multik. A sikeres külföldi munkavállalásnak is első eleme a nyelv megfelelő ismerete.

Az uniós csatlakozásból profitálhatnak a borsodiak, miskolciak. Mint meg-

tudtuk, 3,9 milliárd forint értékben állnak rendelkezésre uniós források, amelyek felhasználásával a hátrányos helyzetű régió munkaerőpiaci integrációját kívánják elősegíteni. A jövő év végéig szóló program keretében különböző képzéseket indítanak, munkába helyezést segítő támogatást biztosítanak. Előzetes számítások szerint mintegy 3300 fő integrálását tudják finanszírozni.

„Amikor igazgató lettem, a meghallgatásom során kiemelttem, hogy szeretném elérni a közhasznú foglalkoztatás hatékonyságának emelését. Ennek érdekében a források 40 százalékát értéktérítő, megőrző munkára fordítjuk. Miskolcon jelentős előrelépést értünk el ennek tekintetében, amiben partner volt az önkormányzat. Jelentős eredménynek tekintem azt is, hogy a munkaügyi és más szervezetek közreműködésének is köszönhetően hosszabb távon rendeződött a DAM Steel sorsa, ami mintegy 3 ezer embert jelent” – emelte ki Szabó József. Rövid távú prognózisa szerint egyébként a munkaerőpiac kis mértékű javulására, a foglalkoztatottak számának növekedésére, a regisztrált munkanélküliség csökkenésére számít. Cs. L.

Diósgyőri belváros

INFRASTRUKTÚRA ÉS CIVIL KAPCSOLATOK

A természeti adottságai miatt Miskolc legszebb része a családi házas övezetből álló „ős” Diósgyőr – jelentette ki dr. Hardonyi András. – Nagy fejlesztések indulhattak el a várbán és környékén, így például kiemelhető a parkoló, de megújul idén a vár bejárata, elkészül a mobilszínpad, javul az infrastruktúra. Rövidesen átadásra kerül a strand vízforgatója. Elkészült a Bartók köz aszfaltozása, de ebben az évben még a János út, Papír út és a Berkenye utca is aszfaltszönyveget kap – jelentette ki a képviselő. Kiemelte: fontosnak tartja a közterületek virágosítását, a tisztaság kérdését, az óvodák, iskolák felújítását, melyben közhasznú munkások munkáját is igénybe veszik. Az intézmények, civil szervezetek együttműködése nagyon jó, ez pedig sokat lendít a városrész fejlődésén.



– A Nagy Lajos király utcát szeretőnk egy színvonalas sétálóutcává varázsolni, ami a városrész „belvárosa” lehet. Nagy sikernek tartjuk a Diósgyőr Rádió létrejöttét, ami nagyon fontos az itt lakók életében – tette hozzá dr. Hardonyi András. Kiemelte még az idén megvalósuló tervek között a kerékpárút építését, illetve az egységes, fedett buszvárók telepítését, melynek már zajlik a beszerzési eljárása.

Mint ismeretes, a miskolci képviselő-testület jóváhagyta a Mivíz Rt. átalakítását és külső tőke bevonását. A folyamat végeredményeképpen egy városi tulajdonban maradó vagyongazdálkodó, és egy 49,9 százalékos külső vállalkozó által tulajdonolt és irányított üzemeltető kft. jön majd létre.

Az előterjesztés indoklása szerint erre azért van szükség, mert a vízhálózat-felújítás és a szennyvíztisztító-beruházás magántőke segítségével eredményesebb lehet, a város pedig rendszeres üzemeltetési díjra tesz szert. Az árszabályozási funkció továbbra is az önkormányzatnál marad. Az ellenzék ugyanakkor élesen bírálja a tranzakciót, melynek megakadályozására aláírásgyűjtést kezdeményezett. Véleményük szerint a külső befektető nyilván a haszonszerzés reményében ruház be itt tőkét, s ezt a fogyasztókkal fogja megfizettetni.



Az átalakulás nem érinti a cég beruházásait.

Vojtilla László, a Mivíz Rt. elnök-igazgatója a miNap-nak nyilatkozva elmondta: legjobb tehetségük szerint eleget tesznek a közgyűlés határozatának, s mindent elkövetnek, hogy az átalakulás ne okozzon nehézségeket, fennakadásokat a Mivíz szolgáltatásaiban. Erre az évre megvan a társaság elfogadott üzleti terve, e szerint folytatják a tevékenységüket és a megkezdett beruházásokat, ebben előreláthatólag semmilyen változást nem hoz az átalakítás.

A szétválás előkészítése nyilvánvalóan jelentős pluszmunkát ró a társaság vezetésére – egyebek mellett el kell végezteni a szétváláshoz szükséges komplex, célirányos vagyoneértéke-

lést, és a június 3-i közgyűlésre elő kell készíteni az átalakulással létrejövő új cégek vagyoneleltár- és vagyonelemeltérvezeteit, valamint az alapító okiratok és a szétválási szerződés tervezeteit. A lakosságot talán leginkább érdeklő kérdésekkel – az esetleges létszámleépítésekkel és vízár-emelésekkel kapcsolatban – Vojtilla László elmondta: a törvényi előírásoknak megfelelően tájékoztatták a munkavállalói érdekképviseleti szerveket az átalakulásról. Az üzemeltetésre – később külső befektető bevonásával – létrejövő új kft. jogfolytonosan, külön új szerződés nélkül köteles lesz átvenni az érintett dolgozókat, s a tulajdo-

nosi tájékoztatás szerint egy évig – 2006. december 31-ig – érvényben lesz a csoportos létszámleépítés tilalma, tehát eddig az időpontig nem lehet szó nagyobb elbocsátásokról.

A vízárakat illetően a Mivíz igazgatója annak a véleményének adott hangot, hogy ez igen összetett dolog, s nagyon nehéz egyszerű, közérthető válaszokat adni az ezzel kapcsolatban megfogalmazódó kérdésekre. A befektető tőkeberuházásának nyilvánvalóan lesz egy megtérülési igénye, s – noha az önkormányzat árszabályozó szerepe valóban megmarad – ha a befektető úgy találja, hogy működési költségeihez képest túlságosan alacsonyan tartják a vízárakat, igényel léphet fel. A vízár mindig az adott szolgáltató cég számviteli adataiból épül fel, és egy hatékonyan működő vállalkozás indokolt (kimutatott) költségeit a hatósági árban meg kell téríteni. Vojtilla László szerint a jelenlegi vízár igen alacsony, s mintegy 7-8 százalékos fedezethiányt tartalmaz. Ha tehát azt szeretnék, hogy az amortizáció kiegyenlítésén kívül a szükséges felújításokat és korszerűsítéseket is fedezze a bevétel, előbb-utóbb akkor is árrendezést kell végrehajtani, ha a Mivíz a jelenlegi formájában működik tovább. Sz. S.

A kemény bűnözők nem szeretik Miskolcot

A LEGBIZTONSÁGOSABB NAGYVÁROS

Miskolc közbiztonsági és bűnügyi mutatói alapján évek óta az ország legbiztonságosabb nagyvárosa. Ez a (nem csupán) száraz statisztikai adatokon alapuló kijelentés aligha gyógyír mindazok számára, akik az utóbbi időben bűncselekmény áldozataivá váltak – mégiscsak tény. De vajon hogyan vélekedik minderről a Miskolc Városi Rendőrkapitányság vezetője? – kérdeztük a legilletékesebbtől, magától dr. Pásztor Albert ezredesétől.

– Talán nem minden alap nélkülük az éppen aktuális közbiztonsági helyzettel kapcsolatos nézetkülönbségek – a legszélesebb társadalmi rétegeket, avagy akár a világ bármely táját tekintve...

– Kétségtelen, nagyon sokféle szempont, megítélés alapján lehet értékelni egy adott város bűnügyi helyzetét. Hadd legyek anynyira elfogult, hogy a magam részéről nem csupán statisztika alapján, sőt inkább szakmai szemmel próbáljam láttatni kapitányságunk jelenlegi helyzetét. Azt gondolom, a tömegtájékoztató révén mindenki szinte mindenről értesülhet manapság az országban-világban történt eseményekről. Márpedig Miskolcon – ahogy az a híradásokból is kiderül – nagyon régen nem történtek olyan súlyos, a lakosság legszélesebb rétegeit egyaránt irritáló bűntettek, amelyekkel nap mint nap szembesülhetnek az állampolgárok az ország más régióiban.

– Konkrétan mire gondol?

– Bátran jelenthetem ki a szervezett bűnbandák, a kőkemény bűnözők a rendőrség határozott, céltudatos munkája révén rég kiszorultak Miskolcra. Mi több, sok olyan ismert alvilági figura van, aki a környékről származott el az ország más pontjaira, s még békés szándékkal se szívesen látogatnak vissza. Mindezeknek köszönhetően térségünkben nem jellemzők, mi több szinte egyáltalán nincsenek is bandaháborúk, fegyveres leszámolások, rablások, fegyveres rablások



pénzintézetek, benzinkutak, hovatovább pénzszállító autók sértelemre.

– A közelmúltban azért mégiscsak történt két olyan brutálisnak mondható rablás, ami okkal háborgatta a kedélyeket. Tapolcán például egy 82 esztendősnő néniére törtek rá lakásán, megkötözték, bántalmazták az idős asszonyt, röviddel rá pedig Muhiban esett hasonló bűntett áldozatául egy ötvenes férfi.

– Féltreállítás ne essék, én nem is állítottam, hogy környékünkön nem történt (het)nek súlyosabb bűncselekmények, ám ezek elkövetőit szinte minden esetben hamar elfogjuk. Így az ön által említett csoportos rablások tettesei is rács mögé kerültek, mint ahogy például a Nagyváthy utcában fegyverrel történt pénzintézeti rablás elkövetői.

– Mi a helyzet a vagyon elleni bűnök terén?

– Mi tagadás, azokból sok történik, ami azonban részben a régió gazdasági és szociális helyzetére is visszavehető. Ugyanakkor legkevésbé sem jellemző, hogy nagy értékű gépkocsikat

lopniának el, avagy súlyos anyagi kárral járó lakásbetörés-sorozatok bizonytalanítanak el, az állampolgárokat. Talán ez a fokú relatív biztonság (jellemzően nem történnek zsarolások, úgynevezett védelmipénz-beszedések stb.) is hozzájárulhat ahhoz, hogy más térségekből idevonzzon tőkét, beruházásokat, s ez – amint már utaltam rá – gazdaságilag egyáltalán nem mellékes.

– Országos szinten problémás a közlekedésbiztonság helyzete.

– A főkapitány úr intézkedése folytán fokozott közlekedési ellenőrzéseket végzünk hónapok óta. Tapasztaltuk, sokszorosára nőtt a tilos jelzésen áthajtók száma, akikkel szemben a lehető legszigorúbban lépünk fel, de az egyéb szabályszegések miatt is rengeteg büntetést szabunk ki.

– Amelynek összege, ugyebár, egy általános tévképzet ellenére sem a rendőrségi büdzsét gazdagítja.

– Nem is tudom, hogyan találhatnák ki ilyesmit az emberek. Természetesen az állami nagykalapba folynak be ezek az összegek.

– Diósgyőri futball?

– Sajnálatos módon az elmúlt év őszén olyan nagyon negatív fordulatot vett a szurkolói magatartás, amely még itt Miskolcon is meglepő volt. Ezt követően új biztonsági taktikát dolgoztunk ki, amelynek köszönhetően szinte kizárt a súlyosabb rendbontás. Példa erre a Fradi elleni, mindig veszélyt rejtő tavaszi mérkőzés. Egyébiránt számomra szinte fel-foghatalatlan, hogy egy sportrendezvényhez ilyen rendőri erőre legyen szükség. Ez minden alkalommal több millió forintjába kerül a rendőrségnek, s mindez néhány tucat „ultrakemény” figura, s a később hozzájuk csapódó, a balhé kedvéért szintén őrjongszbe kezdő szurkoló (tényleg szurkolók ők?) miatt.

feczkó

Nem vigasz, hogy máshol se jobb

RÉGIÓKÖZPONT LEGYEN MISKOLC

Az erőltetett iparosítás közepén mesterségesen felduzzasztott Miskolc alaposan megszenvedte a nehézipar összeomlását. Azonban a város életképességét bizonyítja, hogy sikerült átlenyúlni, új iparágak, cégek telepedtek le, azonban még van mit tenni a gazdaság átalakításáért, a foglalkoztatás javítására.

„Valószínű nem csak Magyarországon, de Európában is kevés olyan város van, amelyen a '80-'90-es évek gazdasági rendszerváltása olyan mély nyomot hagyott, mint Miskolcon, munkahelyek tízezrei szűntek meg. Nem voltunk rá felkészülve, de nem is lehetett. Németországban, az USA-ban sem



sokkal jobb a helyzet azokon a helyeken, ahol a nehézipar összeomlott. Ehhez képest azt lehet mondani, a város mai helyzete nem is olyan rossz teljesítmény” – értékelte sommásan az elmúlt időszak gazdasági változásait Bihall Tamás, a BOKIK elnöke. „Miskolc erényei közé tartozik, hogy túllendült az alapkrízisen, például kezelhető szintű a munkanélküliség, az országosnál jóval magasabb, de alacsonyabb a megyeinél. Örövendetes, hogy a kohászat újra működik, de az sem katasztrófa, ha egy tevékenységet be kell fejezni. Néhány dologgal elége-

detlenek vagyunk, ide tartozik például a tőkevonzó képesség, problémát okoznak az elaprózott iparterületek, javítani kell a város humánerő-megtartó képességét. A fiatal, képzett, nyelveket beszélő szakemberek távozása minőségi romlást eredményez. A belvárosban megindult fejlesztéssel nagyon egyetérték, remélem nem lesz késői. Az ipar átalakuláson megy át, amit az oktatási struktúra kicsit nehezen követ. A kamara kezdeményezni fogja a rugalmasabb reagálást, a képzést a

Bosch és a Ross Mould meglepedésével az elektronika, fejlődik a szolgáltatási szektor, új szállodák, vendéglők nyíltak, erősödik az idegenforgalom. A hagyományos gépipar pozíciója is elég jó. „Örülök, hogy erőteljesen megjelent a tervezési szándék. Most van körözés alatt Miskolc 2013-ig szóló fejlesztési stratégiája. Jó alapot tekinthető, de a gyakorlati kivitelezés a legfontosabb” – utalt a BOKIK elnöke a gazdasági realitásokra.

A kohászatról is határozott véleménye van Bihall Tamásnak: a kamara minden lehetséges lobbiamogatást megad az alapanyaggyártás megőrzése érdekében, de nem szeretnénk, ha kiemelt cég lenne, ölnék bele az állami forrásokat, ezen kívül is sok értékes cég van Miskolcon.

Arányos fejlődésre van szükség. A város fejlődésében végre van elmozdulás, a megújulás fontos része az autópálya és a belváros rekonstrukciója. Mindent meg kell tenni Miskolc régióközpont szerepének az erősítése érdekében. Tudomásul kell azonban vennünk, hogy vannak versenytársaink, például van konferenciaközpontja Egernek és Debrecennek, Miskolcnak is szüksége van egyre. Tovább kell javítani a város imázsát, erre jó eszköz az Európa kulturális fővárosa pályázat is.

Cs. L.

Folytatódik a tömbrehabilitáció

MEGSZÉPÜL MISKOLC ARCA

Ami Párizsban az avenue des Champs Elysees, Budapesten a Váci utca, vagyis a főutca, a város arca, az Miskolcon a Széchenyi István utca. Az ide látogató turista, üzletember, ha tetszik, ha nem elsősorban az itt látottak, tapasztaltak alapján alkot véleményt a városról, s nekünk, miskolciaknak sem mindegy, milyen a belváros.

A méltatlanul, hosszú időn át elhanyagolt negyedben megindult a felújítás, megszületett a fejlesztési koncepció, tennivaló van bőven.

Egyszerre kettős feladatot kell megoldani, egyrészt a lepusztult, málló vakolatú, itt-ott beázó épületeket rendbe kell tenni, s ezzel párhuzamosan életet lehelni a belvárosba, amihez színvonalas ellátást, kínálatot biztosító üzletekre, vendéglátó egységekre van szükség, s nem 100 forintos boltokra. A közelmúltban több belvárosi tömb, épület is megújult, régi szépségében pompázik, mint például az egykori játékbolt épülete. A Vilyányrendőrnél, a Széchenyi utca 40. saroktömb felújítása az utcafrontok után a patakparti oldallal folytatódik. Ugyancsak itt elkészült a környezetbe illő, mégis modern, fémből és üvegből összeállított buszmegálló, új kandeláberek díszítik a kereszteszűdést, s a Szinva patak partjának egy rövid szakaszát is rendbe tették, ahogy egy belvároshoz illik. A városi ön-

kormányzat mint az épületek jelentős részének, s a nem lakáscélú ingatlanok többségének a birtokosa érzi a tulajdonos felelősségét, s megpróbál tenni is ennek érdekében. „Az eddigi, átláthatatlan helyzetet meg kellett szüntetni. Ebben mindenki egyetért. A kérdés, hogy az önkormányzat mint tulajdonos mit tehet, mit akar tenni? Az önkormányzattól szokatlan, hogy élni kíván a tulajdonosi jogaival” – jellemezte az üzletek bérbeadásának változásával kapcsolatban kialakult helyzetet dr. Halmi Gyula, a város ingatlanügyeit intéző



Dr. Halmi Gyula, a MIK Rt. igazgatója.

IBUSZ. Jó magyar szokás szerint a bérlők többsége kívár, nem kapkodja el a szerződésalkötést, amire június 30-áig van lehetőségük, ám az igazgató előrejelzése szerint várhatóan 70-80 százalékuk él majd a lehetőséggel, s elfogadja az új feltételeket, s csak a maradék 20-30 százalékot hirdetik majd meg ezt követően hasznosításra. Dr. Halmi Gyula cáfolta, hogy csupán egyoldalú béreltidj-emeletről van szó, mivel a szerződő partnerek komoly kedvezményeket, vagyoni értékű jogot is kapnak. A helyiségek bérleti joga milliárdos nagyságrendű összességében a főutcán. Egy eddig elhallgatott tény is elárult: „sokan fekete-tenként jelentős össze-



gért továbbadták a bérleti jogot, vagy a városnak fizetett díjnak a többszöröséért szabálytalanul albréletbe adták, miközben a belváros lepusztult. Ezt követően aki igénytelen boltot üzemeltet, az többet fizet, aki befektet és fejleszt, az jobban jár. Emellett a város meghirdette 150 millió forintos homlokzatfelújítási keretét, amiből a munkálatok költségeinek a 40 százalékára lehet pályázni. Az önkormányzat egy 16 milliárd forint értékű ROP-pályázat keretében újítja meg a belvárost, ehhez pedig a MIK Rt. kötvénykibocsátásból további 0,5 milliárd forinttal járul hozzá. Rövidesen meghirdetik a Rozmaring köz hasznosítását. A tömbfelújítást viszik tovább. A folyamatot két tényező lassítja, a közbeszerzési eljárás, valamint lévén itt találhatóak a város legrégebbi épületei, a műemléki egyeztetés is időigényes feladat” – tájékoztatott dr. Halmi Gyula. A Széchenyi utcán újabb tömbök felújítását tervezik. Arra is odafigyelnek, hogy a megújuló homlokzatok mögött ne maradjanak romos épületek. A Centrum mögötti területre komoly ajánlatok érkeztek, ami olvasatunkban azt jelenti, hogy jelentős fejlesztés indulhat ezen az elhanyagolt területen is. Elindulhat a Bazár-tömbi beruházás is. Korábban elbontották a régi, romos belső épületeket, rendbe tették a belső utakat, kiépült a

díszburkolat. A tömb belsejét viszont jó ideje csak alkalmi parkolóként hasznosították. Az elmúlt hétvégén az első miskolci lakásvásár keretében ünnepélyes keretek között írták alá a terület hasznosításáról szóló szerződést, amely értelmében lakásokat és 300 gépkocsi befogadására alkalmas parkolóházat építenek. Ezen utóbbit viszávására a Régió Park Kft., hogy egy kézben maradjon a parkolási rendszer. Ugyancsak a belváros életére keltését szolgálja a Béke mozi jelentős állami támogatással megvalósuló, többfunkciós kulturális központ építése. Folytatni kívánják a díszburkolat építését, a parkok rendbe tételét, hangulatos közterek kialakítását, amelyhez etalonként szolgálhat a színház mögötti tér, s a Szinva patak melletti, jelenleg belvárosi parkolóként funkcionáló terület is rendezni szeretnék. Épül a belváros. Cs. L.

A tiszta viszonyokért

HULLÁMZÓ MUNKANÉLKÜLISÉG

A piacgazdaság velejárója a munkanélküliség, mivel a kereslet és a kínálat sosem esik teljesen egybe. Azonban törekedni kell arra, hogy minél kevesebben és rövidebb időre kerüljenek ki a foglalkoztatottak köréből.

Egyaránt fontos az új munkahelyek létesítése, a régiek megőrzése, valamint a fekete foglalkoztatás visszaszorítása. Jelenleg a szürke kifehérítésével foglalkozik leginkább a kormányzat.

– A foglalkoztatás 2001–2002 fordulóján folyamatosan csökkent, 2002–2003-ban bővült, 2004-ben pedig stagnált. A kormány 2002-ben vállalt kötelezettsége, a 300-400 ezer új munkahely létrehozása a ciklusban időarányosan teljesült, mivel 290 ezer létesült, közben 250 ezer megszűnt, de így is plusz 30-40 ezer a szaldó. A foglalkoztatás mértéke nőtt a kormányváltás óta, az inaktívak száma mintegy 100 ezerrel csökkent. Részben elhelyezkedtek, részben bekerültek a munkaügyi regiszterbe és keresik a helyüket. A munkanélküliségi ráta lassú növekedése tapasztalható, ami önmagában nem baj, ha a fog-

lalkoztatottak száma is emelkedik közben – értékelte az utóbbi évek munkaerőpiaci tendenciáit Gúr Nándor képviselő, az Országgyűlés foglalkoztatási és munkaügyi bizottságának alelnöke.

A strukturális elmozdulás hasznélvezője volt Borsod-Abaúj-Zemplén, Miskolcon az elmúlt 3 évben 10 ezerrel nőtt a foglalkoztatottak száma, ezt meghaladó számban csökkent az inaktívak rétege, igaz, a munkanélküliek száma is emelkedett. A legfontosabb, hogy a növekedés üteme kisebb, mint az országos. Miskolcon a foglalkoztatottak számában a képviselő szerint mértékadó növekedés következett be, s további felfutásra számít a Bosch részéről. A 100 lépéssel összekapcsolva, az új munkahelyek létrehozásához fontosnak tartja a fekete, szürke foglalkoztatás elleni hadjáratot. „Tiszta körülmények közötti foglalkoztatás esetén a folyamat végén a járulékteher is csökkenthető, amely jelenleg a bővítés egyik gátja. Az alkalmi munkáknál is el kell érni, hogy bejelentsék. Ezt azzal kell kezdeni, hogy a kiadások jelentős része költségként elszámolható legyen” – utalt a munkaadók ösztönzésének eszközeire Gúr Nándor.



Civilek a civilekért

PARTNERKÉNT, FOLYAMATOS FEJLŐDÉSben

Az utóbbi években sokat fejlődtek a civil szervezetek Miskolcon, létrejöttek a műhelyek, megalakult a Miskolci Civil Fórum, majd a Közös Érdekek Kerekasztala. A városünnep kapcsán Papp Mónikával, a Civil Ház irodavezetőjével beszélgettünk a szervezetek mai helyzetéről a városban.

2000 környékén indult el egy fejlődési folyamat a város civil szervezetei között. Az 1999-ben alakult Civil Ház kezdeményezett egy találkozókat, melyen műhelyekbe tagozódtak a szervezetek, így alkalmuk nyílt egymás működését, munkáját jobban megismerni, felmérni a hiányosságokat. A műhelyek vezetői 2001-ben alapították meg a Civil Fórumot, amely felvette a kapcsolatot az önkormányzattal. Azt szerették volna, ha a Városházán önálló civil referensi státusz alakulhatott volna, felvetették annak lehetőségét, hogy részt vehessenek a bizottságok ülésén, illetve szerettek volna egy civil alapot létrehozni, hogy a folyamatos forráshiány elkerülésére sikeresebben tudjanak pályázni. 2003-ban fogadta el a közgyűlés Miskolc civil koncepcióját, melyben nevesítette, elismerte partnerként a civil műhelyeket és a Civil Fórumot. Létrejött a civil referensi státusz, melyhez a kisebbségi ügyek is tartoznak. A civil díjak között megalapították Az év civil szervezete és A civilek támogatásáért díjat, melynek odaítélésére a Civil Fórum tehet javaslatot.

2004 októberében a civilek és az önkormányzat közt létrejött megbeszélésen született döntés a Közös Érdekek Kerekasztalának

(KÉK) életre hívásáról. A kerekasztal a szakmai műhelyek és a polgármesteri hivatal osztályai delegáltjainak a fóruma. A KÉK célja az önkormányzati és civil párbeszéd tartalommal megtöltése, a civil szférát érintő önkormányzati feladatok, döntések előkészítésében való részvétel, a szakmai álláspontok egyeztetése, az információáramlás biztosítása. Fontosnak tartják, hogy a várost érintő témákban állást foglaljanak, javaslatokat tegyenek a civilek is érintő ügyekben.

Papp Mónika elmondta, 2003–2004-ben jelentős változások álltak be, miután megjelent a Nemzeti Civil Alapprogram. A szervezetek ugyanis ennek köszönhetően jelentős pályázati forrásokhoz jutottak, ez pedig nagyban segítette fejlődésüket. A Civil Ház gyakran szervez fórumokat, többek között pontosan a pályázati témakörében, de gazdasági, jogi kérdésekben is. Igyekeznek a hozzájuk forduló szervezeteknek mindenben segíteni, képzéseket tartanak, helyet adnak rendezvényeiknek. Rendszeresen megjelenik Reciklika nevű hírlevelük is, melyben szintén fontos információkat nyújtanak.

Az irodavezető szerint a szervezetek jövője az, hogy a források bevonásával folyamatosan fejlődjenek. Külön érdekesség, hogy a civilek már foglalkoztatóként is megjelentek, és ebben is egyre jelentősebbek. És végezetül néhány érdekes számadat: Miskolc kistérségben összesen 1368 civil szervezet van bejegyezve, köztük 677 alapítvány, 639 társadalmi szervezet, 20 közalapítvány és 32 közhasznú társaság.

H. I.



Jövőre sínen leszünk?

A MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKKAL IS SZÁMOLNAK

Amilyen jó a tömegközlekedés Miskolcon, olyan rossz az a közlekedési körülmények a városban. Főként az aszfaltozások miatti sávszűkítések jelentenek akadályt, no meg a túl sok személygépkocsi. Mert milyen pazarlás látni, hogy egy kocsi, egy ember, egy kocsi, egy ember – amikor a villamosok és a buszok sokszor két-három utassal mennek.

Régi vágya a városi tömegközlekedés szakembereinek, hogy az autósokat „viszsaültessék” a buszra vagy a villamosra, de ez nem igazán akar sikerülni. Egész Emillel, a Miskolc Városi Közlekedési Rt. fejlesztési főmérnökével erről is beszélgettünk.



– Ez a folyamat sajnos mind nagyobb zsúfoltságot és egyre lassabb haladást eredményez. Főként a Búza téren, az Ady hídnál jelentkezik a legnagyobb problémák, de a Győri kapu, Martin-Kertváros, József Attila forgalmasabb szakaszain is káosz van. Miskolcon nincsenek olyan közlekedési megoldások, amelyek megkönnyíték a buszok menetütemét. Sokszor még a buszszávot is elfoglalják a személyautók. Az is baj, ha sűrű a járat, meg az is, ha ritka. Ha több viszonylat van, más a menetrend. Próbáljuk ezeket összehangolni, de csak bizonyos helyeken és időtartamban lehetséges. Egyre több a jelzőtábla, emiatt a lámpák „összeszedik” a buszokat. A megoldás az lenne, ha ritkítanánk a járatok számát, több átszállási lehetőséggel kombinálva. Sokszor egymásnak ellentmondó elvárásokkal találkozunk a lakossági fórumokon. Igazítani lehet, de minden igényt kielégíteni nem. Az is hátráltatja az ütemes haladást, hogy az autósok nem adják meg az elsőbbséget a buszoknak. Főleg az amúgy is bonyolult és nehézkes belvárosi forgalmat, mert az senkinek sem jó – sorolja a bajokat a főmérnök.

Mi hát a megoldás? Azon az adottságon, hogy a miskolci utak néhol túl keskenyek, nem igazán lehet változtatni. Tavaly megvizsgálták az esti járatot-

kat többek között Debrecenben, Szegeden és Pécsen. Kiderült, hogy Miskolcon sokkal magasabb színvonalú a tömegközlekedési szolgáltatás, mint a többi városban. Az MVK Rt. a folyamatos menetrend-tökéletesítés mellett – lehetőségeihez mérten – a villamospályák felújításán és az elavult járműpark cseréjén is dolgozik. Három éven belül például 90 darab alacsonypadlós buszt vásárol, amivel kiváltják az Ikarus 200-asokat. Azért alacsonypadlós, mert ez felel meg a mozgáskorlátozottaknak is. Évente 30 ilyen jármű megjelenése várható a város útjain. Hogy milyen márkájú buszok fognak nyerni a közbeszerzési pályázatunkon, azt nem lehet tudni. Lehet, hogy a Mercedes, vagy a Renault, a MAN vagy a Solaris, netán a Volvo vagy a Neoplan. Már mindegyik típusú busz megfordult Miskolcon. Egész Emil szerint döntő szempont a jármű ívsugara, vagyis, hogy milyen kis ívben tudja bevenni a kanyart.

Ami a villamospályák felújítását illeti, a legnagyobb probléma a Bajcsy-Zsilinszky utcai aluljárónál van, ahol 400 folyó méterrel ki kell venni a pályatestet. Az FVV villamosokat kicserélték, de a pályaszakasz – a rezgések miatt – viseltesebb lett. Rugalmasabb pályatestre van szükség. Még az éven elkezdik a munkálatokat.

P.



A közlekedési cég több busztípust is tesztelt.

Rövidesen átadják a hejőpapi telepet

HULLADÉKGAZDÁLKODÁS ÚJ ALAPOKON



Miskolcnak sokáig törzshelye volt az úgynevezett piszkos 12-ek listáján, ami nem sok büszkeségre adott okot, de valljuk meg, jogos volt. Az ipari környezetszennyezés mellett bizony a város tisztasága, a hulladékgazdálkodás színvonala is hagyott kívánnivalót maga után.

Ezzel szembesült mindenki, aki vonattal érkezett Miskolcra, s az Avas sziluettje mellé kapta a nádasréti szeméttelap látványát. A végéhez közeledő ISPA-beruházás keretében végre rendezik ezt a problémát.

Sokéves előkészítést követően sikeresen pályázott Miskolc az EU-pénzeket kezelő, többek között környezetvédelmi beruházásokat támogató alaphoz. Ennek keretében a várostól nem túl messze, Hejőpapiban új, a nemzetközi követelményeknek megfelelő térségi lerakót építenek, amely munkálatai a befejezéshez közelednek. „Június-júliusban várható az átadása” – közölte érdeklődésünkre Ma-

roszák Péter, az AVE Miskolc Kft. ügyvezető igazgatója. „Komposztáló, kommunális lerakó – kettős szigetelésű, az EU-előírásoknak megfelelő kivitelben – veszélyes hulladékok átmeneti tárolója, valamint a szelektív hulladékgyűjtésből származó műanyagok és papír bálázója lesz a telepen. A városban jelenleg 70 szelektív hulladékgyűjtő sziget működik, félév

környékén további 25-öt helyezünk ki pályázati forrásból. Folyamatban van egy újabb pályázat további 20 gyűjtőszigetre. Amennyiben megvalósul akkor elérjük az európai színvonalat jelentő 1500-2000 lakosra jutó sűrűséget” – sorolta a fejlesztéseket az ügyvezető. A szelektív gyűjtéssel kapcsolatban sokan szkeptikusak voltak, de mint kiderült várakozásaik



Épü a Hejőpapiban készülő hulladéklerakó.

nem jöttek be. „A tapasztalatunk pozitív, igénylik a lakók, a képviselők is kéri a szigetek kialakítását. Megfelelő tisztaságú az összegyűjtött hulladék. Természetesen néha más is található a konténerekben, mint ami az oldalára van írva, de a többség előírászerűen használja” – jelentette ki Marozsák Péter. Megtudtuk, hogy az idén 80 településen összesen 130 gyűjtőhelyet alakítanak ki, igaz a kisebb településeken gazdaságosabb, a miskolcinál kisebb méretben.

Az ISPA-pályázat második ütemében még az idén átrakót, hulladékudvart és szelektív hulladék-bálázót létesítenek a cég József Attila úti telepén. Ezzel párhuzamosan megújul a közműhálózat és a térburkolat is. „Amikor Hejőpapiban átadjuk a lerakót a Bogács utcában – a Nádasréten – teljes rekultivációt hajtunk végre. Földtakarást kap a hulladéklerakó, amire zöld növényzetet telepítünk, s nem csak beültetjük, ápolva is lesz. A városképet nem rontja tovább a szemét, a látogató helyén zöld dombot lát majd” – ígérte Marozsák Péter.

A szolgáltatási árakat feszegető kérdésre az ügyvezető a következőt válaszolta: „Az eddig hulladékgazdálkodással szemben az ISPA-pályázat megvalósulását követően komplex hulladékgazdálkodásra nyílik lehetőségünk, ami többszolgáltatásokat tesz lehetővé, viszont ennek természetesen ára is van. A szállítási távolság mintegy 30 százalékkal növekedik. A többletköltségeket érvényesíteni kell a szolgáltatás díjában, amiről tárgyalások folynak az önkormányzattal.

Cs. L.

Fontos az együttműködés

A SZOCIO PRODUKT ITT TARTANÁ A VÁROS PÉNZÉT

Hatékonyabb gazdasági együttműködést szorgalmaz az önkormányzat gazdasági társaságaival, intézményeivel a Szocio Produkt Kft. A megváltozott munkaképességű embereket foglalkoztató kiemelt célszervezet jelenleg 55 főnek ad munkát, de Osváth Zoltán ügyvezető elmondása szerint több olyan elképzelésük is van, amelyek megvalósulása kisebb létszámbővítéssel járhat.

A 99 százalékkal önkormányzati tulajdonú Szocio Produkt 1984-től biztosít munkát a hátrányos helyzetűeknek. Varrodát, nyomdát, könyvkötészetet működtetnek, s jelenleg egy gyógynövény-, illetőleg egy kézműves boltot is, gyorsvarró-szolgálatot. Mint Osváth Zoltán megfogalmazta, más gazdálkodó szervezetekhez hasonlóan, az ő helyzetüket is a megrendelésállomány, termékeik felvevőpiaca határozza meg. S ilyen szempontból nagy hiányoságnak élik meg, hogy a kft. vezetői korábban nem építettek ki meg-

felelő együttműködést más önkormányzati cégekkel, intézményekkel. – Ha ezek a városi társaságok úgyis rendelnek valakitől olyan nyomdai vagy varrodai terméket, amilyeneket mi is előállítunk, akkor nem lenne szabad máshová vinni a megrendelést – hangoztatta az ügyvezető, aki szerint ez más területre is érvényes. Alapvető érdek, hogy egy olyan körforgást valósítsanak meg, amelynek keretében itt tudják tartani a város pénzét, s nem külső kivitelezőket bíznak meg miskolci munkákkal.

Osváth Zoltán szerint az így megnövekedett bevételekből



Tovább bővítenék tevékenységi körüket.

fontos műszaki fejlesztéseket tudnának megvalósítani, va-



lamint egy olyan stabil gazdasági hátteret nyerhetnének, amely megnövelné a piaci értékesítési mozgásterüket. Mint megtudtuk, jelenleg tárgyalásokat folytatnak arról, hogy a kft. alkalmazottai vállalják közterületek takarítását – ehhez a Szocio Produkt biztosítaná a gépet, s így további munkát adhatnának munkáért – de igény szerint közreműködne a közintézmények takarításában is. Ugyancsak együttműködést kezdeményeztek az AVE Miskolc Kft.-vel, hulladékgépek szétszerelésére. Sz. S.

Miskolci „édességek” (11.)

DORÓ ERNŐ CUKRÁSZDÁJÁTÓL A RÁCZ-KÁVÉHÁZIG

Doró Ernő debreceni születésű volt, a cukrász szakmát is ott tanulta. 1923-ban került Miskolcra, de előtte Győrben, Budapesten, Nyíregyházán és Siófokon is elmélyíthette szakmai ismereteit. Miskolcon a svájci cukrászoknál vállalt munkát, s 1932-ben (26 éves korában) vásárolta meg az ún. Trillhaas-féle cukrászdát. Cégtáblája 1932–1945 között márkajegy volt a nagy múltú Városház téri épületen. A szalon berendezését megváltoztatta, s a cukrászdához egy új helyiséget is csatlakoztatott. 1934-ben 14–16 munkást (cukrászt és segédet) foglalkoztatott, s így a város legnagyobb vendéglátóipari egysége lett.

A jól jövedelmező üzlet lehetővé tette tulajdonosának, hogy egy másik, újszerű vállalkozásba kezdjen Miskolcon. Az 1930-as évek második felében indult Magyarországon az ún. „eszpresszó-korszak”.

A kávéfőző gépek megjelenése megváltoztatta a fogyasztási szokásokat, gyorsan és állva is lehetett feketét inni. Az első eszpresszó Budapesten 1937-ben nyílt meg, Miskolcon pedig 1940-

ben. Doró Ernő először só és jég nélküli elektromos fagyaltgépet, majd kávéfőző presszógépet vásárolt Budapestről. A színház Széchenyi utcai bejáratának bal oldalán, az előcsarnokban alakította ki az első miskolci eszpresszót, amelynek Szép Ernő akkor előadott mesejátéka, s főleg Bajor Gizi, a címszereplő lett a névadója. Így született meg az AZRA fantázianevű kávézó, amelyről dicsőően írtak a lapok: „van már hova menni, ha esik az eső, zimankós az idő, a színházi szüneteket is eltölthetik jobban a nézők, mint a fűtetlen, sivar színházi előcsarnokban...”

A háború azonban elsőpörte a polgári élet nyugalmát. A cukrászmesterség sem a különleges és sokféle termékekről szólt, hanem a jegyrendszerre kapott cukor mind praktikusabb felhasználásáról. Főleg a karácsonyi időszak kívánt különleges ötleteket és elképzeléseket. Egykori amatőr fényképek mutatják, hogy a kirakatban megjelennek a szaloncukor-féleségek és a kézi előállítású fenyőfadíszek, cukorhabból, süteményféléből. Az AZRA is bezárt, a Menner László tervezte berendezéseit szét-hordták, csakúgy, mint a gépeket, felszereléseket. Egyes darabjai a Capri cukrászdába kerültek, mások 1951-ben a tapolcai Anna étterembe, s padjai feltűntek a Déryné utcai presszóban is.

A Doró cukrászda „túlélte” a háborús rombolást és üzletfeltöréseket, de tulajdonosa azt 1945-ben bérbe adta Rácz Kálmán cukrászmesternek. (Doró Ernő Budapestre költözött, s a Baross Gábor utcán volt saját cukrászdája, amelyet államosítottak. Családja egyik tagja 1987-ben arról értesített, hogy a mester hagyatéki anyaga – közötte

néhány Trillhaas Gyulára vonatkozó dokumentummal – a Vendéglátóipari Múzeumba került Budapestre.) A Trillhaas-Doró cukrászdát így mint Rácz Kálmán „bérleményét” államosították. Erre 1951 augusztusában került sor, amikor is kiválasztották a cukrászdát a cukrászüzemtől. Egyik – a kordivat szerint – 38-as, a másik 39-es sorszámot kapott. Rácz Kálmán a Miskolci Vendéglátóipari Vállalat alkalmazottja lett, s itt dolgozott 1962-ig. (1974-ben hunyt el, s Budakeszi temetőjében nyugszik.)

Rácz Kálmán „korszaka” 1962-ben úgy zárult, hogy elkezdődött a cukrászda-eszpresszó átalakítása. A cukrászműhelyt elköltöztették, s elköltöztették a „Doró-féle” bútorzatot, belső berendezési tárgyakat is. 1963-ban Dominó eszpresszó néven – a kor ízlésének megfelelő új berendezéssel – nyílt meg Trillhaas Gyula egykori cukrászdája. Az eredeti berendezések visszaállításának gondolata az 1970-es évek közepén vetődött fel, de az álagromlás miatt erre már nem volt lehetőség. Amikor a Városház tér 9. számú épület teljes külső és belső felújítása befejeződött, s 1987-ben megnyílt a Rácz-kávéház, annak berendezése csak az eredeti másolata volt. Valószínű a cukrászda és kávéház úgy szűnt meg, hogy nem koccintottak a „jogelőd” centenáriumára.

Dobrossy István

„Dr. Bubo” szerint...

MEGÚJULHAT-E AZ IDEGRENDSZER?

Szinte népbetegségnek számít az érrendszeri károsodás miatt fellépő agyérelzáródás. Ilyenkor az agy valamely kisebb-nagyobb artériáját zárja el egy vérrög. Az artéria vérellátási területén átmeneti oxigénhiány lép fel, amely egészen addig tart, míg a vérrög fel nem oldódik. A vérkeringés megszűnése, illetve csökkenése által érintett területen szövetpusztulás lép fel, a beteg tudata zavart lesz, esetleg elveszti az eszméletét, bénulások, mozgászavarok keletkeznek. Mindez viharos gyorsasággal játszódik le. Ezt a tünetcsoportot hívja a népryelv szélütésnek, az orvosok pedig stroke-nak.

De vajon regenerálódik-e az idegrendszer egy ilyen esemény után? Képesek-e új idegsejtek képződni?

Sokáig tartotta magát az a nézet (Ramon-y Cajal spanyol neuroanatómus dogmája), hogy az idegrendszer kialakulása után statikus, az idegsejtek nem osztódnak, új idegsejtek nem jönnek létre. Nos, az utóbbi évtized megfigyelései cáfolni látszanak ezt a dogmát. Először is az agy számos területén fedeztek fel olyan régiókat, ahol felnőtt korban is van idegsejtképződés (neurogenesis). Ezek a régiók az agykamrák körüli területek, a szaglógumó (bulbus olfactorius) és az agy „mikroprocesszora”, a hippocampus. Sőt, ami a legmeglepőbb, az

agyérelzáródást követően az elpusztult területek körül is megfigyeltek már idegsejtképződést. Tehát úgy tűnik, az agy képes regenerálódni új idegsejtek képződésével.

Az idegrendszer regenerálódása azonban nem csupán sejtosztódással lehetséges. Megfigyelték, hogy a károsodott agyterületek körüli idegsejtek erőteljes nyúlványképződés megy végbe. Az idegsejtek speciális sejtnyúlványok (axonok, dendritek) segítségével kommunikálnak egymással és lényegében egész szervezetünkkel. Ezen nyúlványok hálózata átalakul a károsodott agyterület környékén. Nagyrészt ezzel magyarázható egyes emberek szinte csodálatraméltó felépülése akár súlyos stroke-ot követően is. Néhányan újra megtanulnak beszélni, járni, írni. Az idegsejtek közötti nyúlványrendszer átalakulása teszi lehetővé, hogy az elveszett agyterület funkcióját (pl. beszéd vagy járás) átvegyen egy másik épen maradt agyi régió. Persze nem mindenki ilyen szerencsés, mások évekig ágyhoz kötöttek és tartós ápolásra szorulnak.

Ezért az agyi regeneráció molekuláris biológiai folyamatát nagyon intenzíven kutatják, mert az agyi regeneráció részleteinek megismerése óriási segítséget adhat a stroke-os betegek rehabilitációs kezelésének.

ISMERI ÖN A MISKOLCI PANOPTIKUM LAKÓIT?

KI LÁTHATÓ A MISKOLCI PANOPTIKUM EZEN SZOBRÁN?	PILLANATNYILAG	AUGUSZTUS VÉGE	LISTARÓL KIHÚZ
BAJBÓL KISZABADÍT			
PÁ KEDVESI			
ÜZEM			
DIADAL MASKODÓ			
VALAMINÉL LEJEBBI HELYEN			
BARNÁSVOROS SZÍNŰ			CSOR-DULTIG
ABSZURD TOR-TÉNET			TÉNY-KENT KEZEL
GYEP RÉSZEI		FEL-BORUL	SVÉD ÉS NÉMET AUTÓK JELZÉSE
TÖK BELSEJEI	ARAB FERFINEV	ATLÉTIKA, ROVIDEN	TÜL-NYOMÓ TOBBSEG
ESZAKI-SÁRK	UKRÁN VÁROS		ZÁRDA, KOLOS-TOR
			E NAPON
			LOVAT ETET
			A KÉN VEGYJELE KENDER-TORÓ
... BLAS; LE SÁGE MŰVE		FÉNY-TELEN	
		MARÓ ANYAG	
NYÁJ PÁROS BETŰI	FÖLDRE TEPER		
	CSAK A KÖZEPENI		
PULTOT TISZTÍTÓ			HASZNA-VEHETLEN HOLMI

Tisztelt olvasó! Ismeri Ön a miskolci panoptikum lakóit? Hamarosan kiderül! Négy héten át tartó keresztrejtvény-pályázatot indítunk. A négy keresztrejtvényben a diósgyőri vár kazamatájában található panoptikum négy lakójának a nevét rejtettük el. A négy megfejtést egy levelezőlapon, legkésőbb június 3-ig juttassák el a Miskolci Kommunikációs Kht. címére: 3525 Miskolc, Dózsa György u. 30. A helyes megfejtéseket beküldők között az Arany Könyvesbolt (Miskolc, ITC-székház) által felajánlott könyvet sorsolunk ki.

ALKOTÓ VASKOHÁSZOK

A hajdan közel húsz ezer dolgozót foglalkoztató, lüktető, erőteljes sugárzó vasgyár az utóbbi években elcsendesült, az elmúlt másfél évtized során kohászindasztiai láncolata szakadt meg.

Ma már az is elégedettséggel tölti el a diósgyőri kohászokat, ha a múlt emlékeit felidézhetik, vagy ha a szekrények mélyén, a kamrában, a padláson kutatva kezük ügyébe kerül egy-egy kohász ereklye.

A felsőháromi Kohászati Múzeum 2005-ben teret kíván

adni egy olyan kiállításnak, mely a diósgyőri kohászokat elsősorban leleményes, fantáziadús, öntevékeny, alkotó szakemberként mutatná be, ezért is adja az „Alkotó vaskohászok” címet a kiállításnak. A múzeum szeretné bevonni a kiállítás előkészítésébe az

egykori kohászati dolgozókat, illetve leszármazottaikat, ezért arra kérnek minden, az ipari örökségünk megőrzéséért tenni kívánó embert, hogy járuljon hozzá a kiállítás sikeréhez, osszák meg a szélesebb közönséggel a kohászathoz kapcsolódó emlékeiket, kincseiket.

Kéri, hogy együttműködési szándékukat a 46/379-375-ös telefonszámon közöljék a múzeummal.




Leültettük az árakat!

Pentamen lakás- és irodakultúra a város szívében. Az Andante bútorok kiemelt márkaképviselője.




Pentamen Kft.
Miskolc 3525, Kis-Hunyad utca 52., tel./fax: 46-413-913
www.pentamen.com, pentamen@pentamen.com

Pentamen

home & office